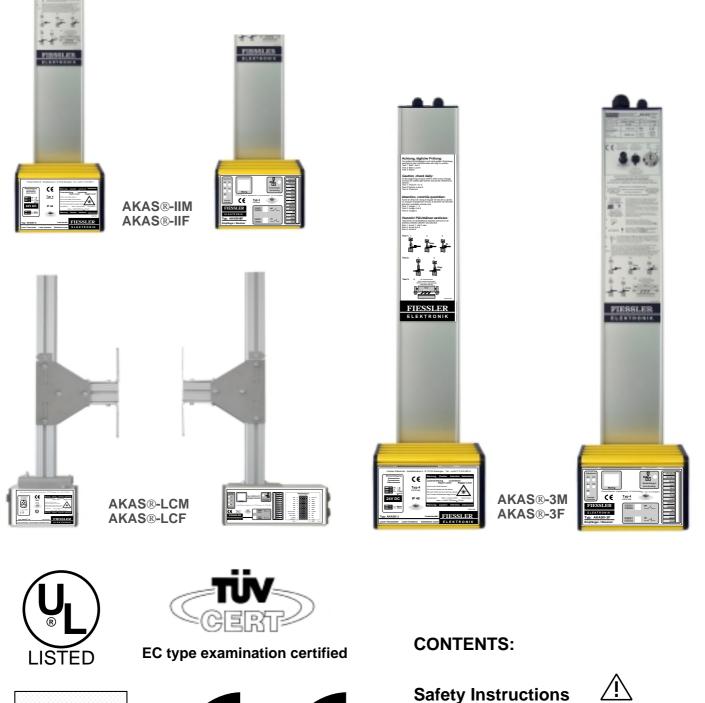
Press Brake Protection System safety category 4

ELEKTRONIK

FIESSLER

AKAS®-3M, AKAS®-3F AKAS®-IIM, AKAS®-IIF AKAS®-LCM, AKAS®-LCF

Operating Instructions



ZER1

DIN EN ISO 9001 Reg. Nr. 96007 **Application**

Instruction for use Mechanical data

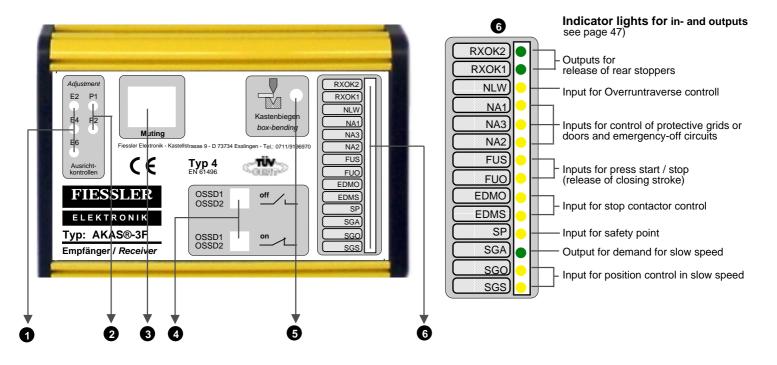
Electrical connection

Putting into operation

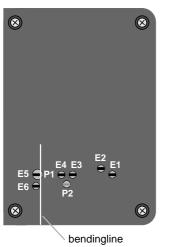


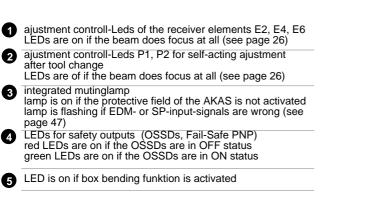
ELEKTRONIK

AKAS®-3F 1.1

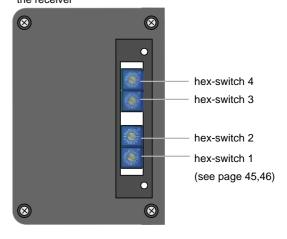


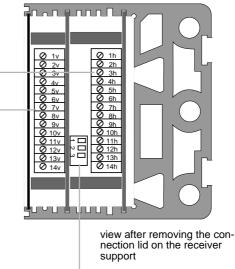
view of the receiver elements





view after removing the lid on the receiver





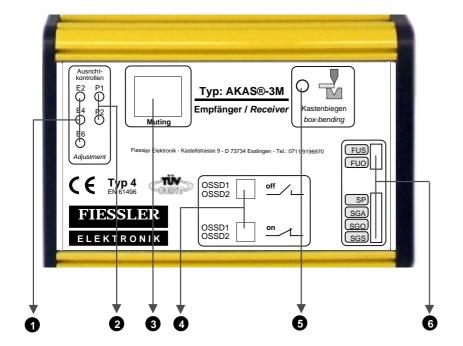
connector plug

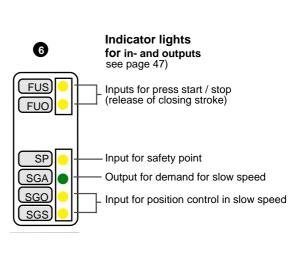
dip-switches (see page 19)



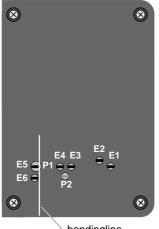
1.2 AKAS®-3M

1

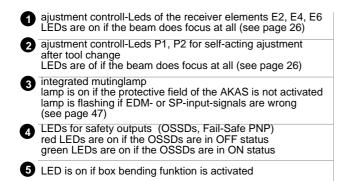


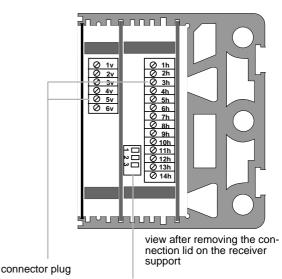


view of the receiver elements



bendingline





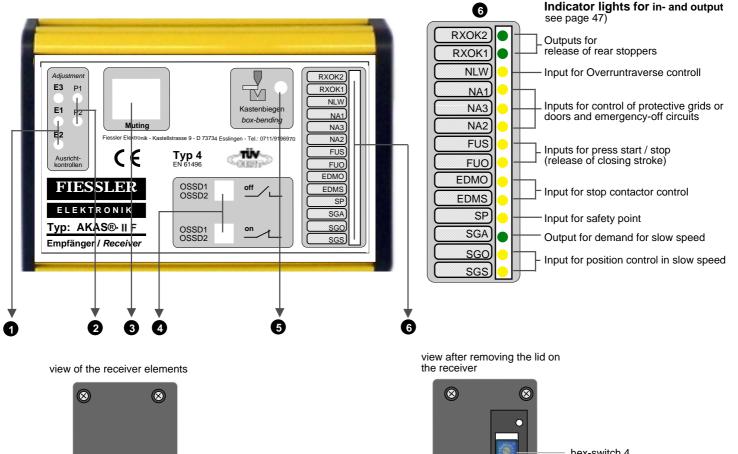
dip-switches (see page 19)

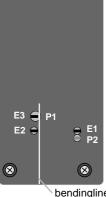
Doku Nr. 988 Stand 5.7.2007 / RK

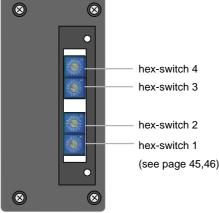


ELEKTRONIK

1.3 **AKAS®-IIF**





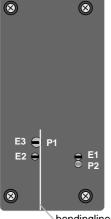


00 000 1h 1v 2h 2v 3h
 3h
 4h
 5h
 6h
 7h
 8h
 9h
 10h
 11h
 12h
 13h
 14h 3v 4v 5v 6v 7v 0 8v 0 9v 0 10v 0 11v 0 12v 0 13v 0 14v 8v ĎĎĎ

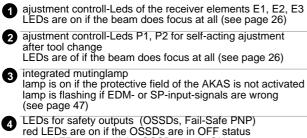
connector plug

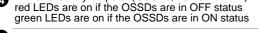
view after removing the connection lid on the receiver support

dip-switches (see page 19)

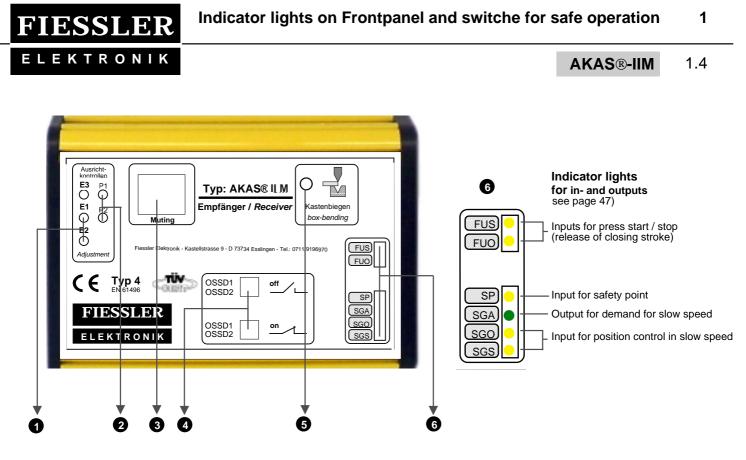


bendingline

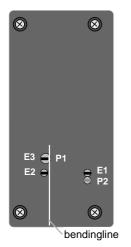




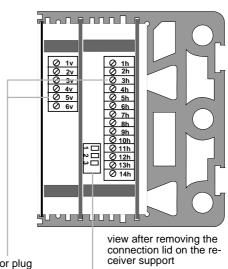
5 LED is on if box bending funktion is activated



view of the receiver elements



 ajustment controll-Leds of the receiver elements E1, E2, E3 LEDs are on if the beam does focus at all (see page 26)
 ajustment controll-Leds P1, P2 for self-acting ajustment after tool change LEDs are of if the beam does focus at all (see page 26)
 integrated mutinglamp lamp is on if the protective field of the AKAS is not activated lamp is flashing if EDM- or SP-input-signals are wrong (see page 47)
 LEDs for safety outputs (OSSDs, Fail-Safe PNP) red LEDs are on if the OSSDs are in OFF status green LEDs are on if the OSSDs are in ON status
 LED is on if box bending funktion is activated



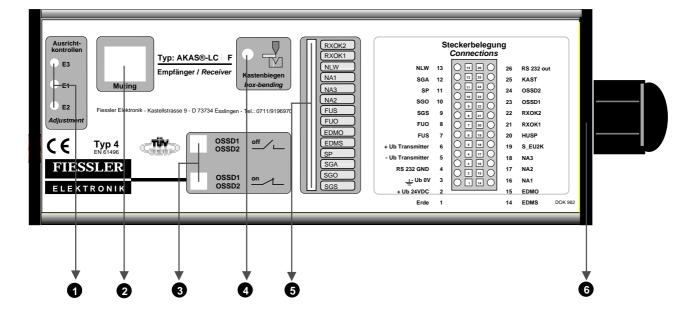
connector plug

dip-switches (see page 19)

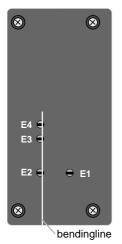


ELEKTRONIK

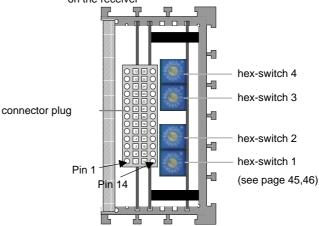
AKAS®-LCF 1.5

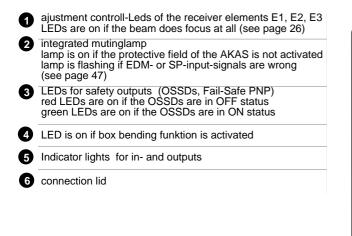


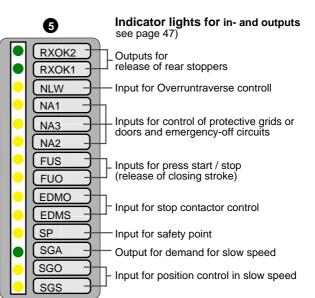
view of the receiver elements



view after removing the connection lid on the receiver



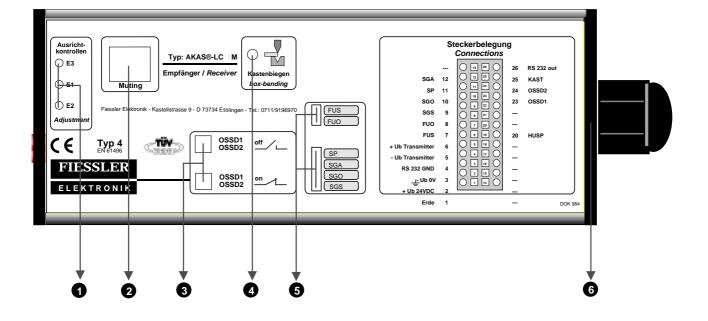




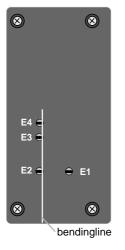


ELEKTRONIK

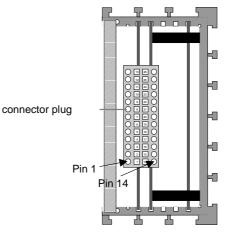
AKAS®-LCM 1.6

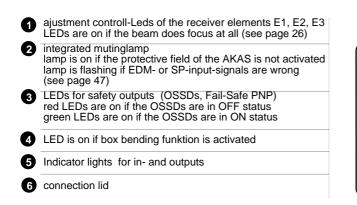


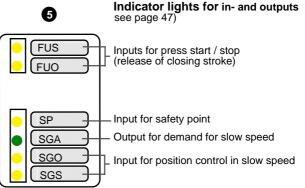
view of the receiver elements



view after removing the connection lid on the receiver







ELEKTRONIK

chapter	contents p	age
1	Indicator lights on Frontpanel and switches for safe operation	2
2	General Safety Instructions	9
2.1	Prerequisites for using the press brake protection AKAS®	
3	Description and fields of application for the equipment	11
3.1	General Instructions	
3.2	Function Description / Characteristics	12
3.3	Function description during bending of flat sheet metal	13
3.4	Function description during Box bending / bending of small items	14
4	Mechanical data, dimension drawings	15
4.1	AKAS®-3M / -3F	
4.2	AKAS®-IIM / -IIF	16
4.3		17
4.4	max. Standard-Range, max. positioning range of the supports, Fiessler holders	18
5	Mounting	19
5.1	How to proceed during the mounting of the AKAS® -system	19
5.2	1a. Overrun Traverse Measuring / 1b. Dip Switch Adjustiment	19
5.3	2. Design of a Mechanical Suspension Device - void if Fiessler holders are used	20
5.4	3. Mounting of the suspension devices at the ram	20
5.5 5.6	4. Mounting of the AKAS® components on the holders	21
5.6 5.7	5. Connection the AKAS® - wiring diagrams: see chapter 6 6. Adjustment of the AKAS® during first installationn	22 23
5.8	7. Adjustment of the distance of the AKAS® from the bending punch (self-acting if supports are used)	27
5.9	8. Function Verification of all electrical connections in view of the safety classs 4 requirements	29
5.10	9. Self-Acting Overrrun Traverse Test	29
6	Electrical connections -Descriptions / wiring diagrams	30
6.1	Electrical Data	
6 .2	Instructions for Integrating the AKAS® inti the machine control system	
6 .3	AKAS®-3M / AKAS®-IIM	
	Functions / Terminals	32
	Connection	33
6 .4	AKAS®-LCM	34
	Functions / Terminals	34
	Connection	
6 .5	AKAS®-3F / AKAS®-IIF / AKAS®-LCF - with additional safety functions	
	Functions / Terminals	36
0 5 4	Connection example: safety monitoring of the machine by AKAS®F	
6.5.1	AKAS®F selectable Safety functions	40 40
	2. Monitoring of the Foot Pedal	40
	Connection: Foot Pedal for 1 Operator / 2 Foot Pedals for 2 Operators	40
	3. Soft-braking if the Foot Pedal was released (Delayed Foot Pedal Reaction)	40
	4. Overrun Traverse Control	40
	5. Monitoring of the Stop Valves (EDM)	41
	6. Monitoring of the door- and the Emergency OFF-circuits, Emergency-OFF of the Motor-driven rear stoppers	
	Connection: Reset Button wiring for the rear protective grid if operated without EDM	41 42
	Connection: Safety light Grid (equivalent switching) as rear guard	42 42
	 7. Installation operation/ protection by monitored slow speed without activated protective field 	43
	Connection: when equivalent switching door contacts are used	43
	Connection: when antivalent switching door contacts are used	43
	8. Information about the traverse in slow speed -Connection of traverse measuriung device	44
	9.Enhancement of Switching-over tolerances of the valve position monitors	44
6.5.2	Programming of the safety functions by Hex switches	
6.6	Displaying outputs, Indicator LEDs.	47
	-Muting lamp , adjustment control LEDs , indicator LEDs	47 40
	-Outputs via serial RS232-interface	48
7	Maintenance	51
8	Order Codes	52
9	AKAS®-Inspection sheet	53
10	Terms	55

Please observe always



ELEKTRONIK

This is the operating instruction for the AKAS® models AKAS®-3M, AKAS®-3F, AKAS®-IM AKAS®-IIF and AKAS®-LCM, AKAS®-LCF. Special instructions for each model are provided with its individual model marking. Attention is drawn to all safety instructions by this symbol.

Read the operating Particular attention must be paid to such instructions. instructions These operating instructions provide to the user important information concerning the correct use of the AKAS®. These instructions are a component of the light barrier concerned. It is essential that they are easily available at the location where the safety light barrier is installed. Before the initial operation of the AKAS®, all requirements detailed in these operating instructions must be observed. Other relevant regulations and the requirements of the employers' liability insurance associations have also to be complied with. Qualified Personnel Mounting, initial operation and maintenance may only be performed by qualified persons. **Safety warning** Light barriers do not protect anybody from machine-caused flying objects. The AKAS® protects fingers and hands that hold the sheet during the operation. Therefore it does not protect during any fast engagement between the bending punch and the matrix short time before those are closed. The protection function of the system is cancelled when the Muting lamp is on. The front beams E1-E4 (AKAS®-3M, AKAS®-3F), i.e. E1 (AKAS®-LCM, AKAS®-LCF, AKAS®-IIM, AKAS®-IIF) which are turned to the operator before the bending line do not protect, if the box-bending

A-Test: putting into operation The setting must be done in a way that the following test will be passed:

- The press brake must be equipped completely with the heaviest upper tool.
- Start of the closing movement from the maximum top dead centre (T.D.C)

B-Test: daily check (at least every 24 hours)



At the beginning of each shift and after each change of tools, the AKAS® press brakes protection must be checked as follows (see also pr EN 12622.2002):

Test must be carried out at both left and right ends of the bending punch. The punch must not touch the step-shaped test rod.

The B-Test must be done for safety reasons each 5 times on the left end and on the right end of

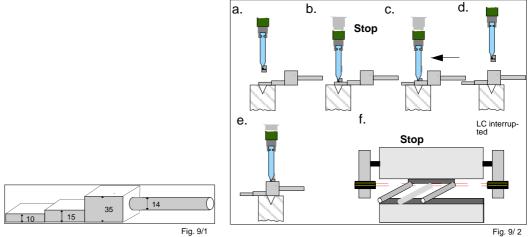
a.) Place the test piece in position "10" on the lower tool. Select the box bending function if you use a system of the AKAS®3... product family. Now start the close down movement.

b.) The press brake stops.

function has been activated earlier.

the upper tool.

- c.) The test piece must be placed in position "15" under the upper tool. In this position ("15") the test piece may not touch the upper tool.
- d.) Drive up the press brake. Place the the test piece in position "35" on the lower tool. Select the normal bending function if you use a system of the AKAS®3... product family. Now start the close down movement.
- e.) The press brake must be stopped in a way that the test piece ("35") may not touch the upper tool.
- f.) Turn on the sender (adjustment keyswitch to ON position)and move the test piece ("14") along the tip of the upper tool. The adjustment controll LED P1 on the AKAS® receiver has to remain ON during the test.



ELEKTRONIK

Prerequisites for using the press brake protection AKAS® 2.1

1. Use only tools with the same height in the same fixing on the press. All utilized tools must have one common bending line.

2. Stoppers, which are mounted at the matrix, lead to a premature switching-off of the downward movement.

3. The maximum allowable overrun traverse of the machine:

15mm / AKAS®-LC..., 14mm / AKAS®-II.., 13mm / AKAS®-3... .The press must have an automated overrun traverse control for the first stroke. If not, it can be realised by the AKAS®-...F and a cam controller or by the Fiessler AMS-system . Before the initial start-up, the overrun traverse must be checked either by using the test rod (see page 9) or by using an Overrun Traverse measuring device. (upon customer's request, Fiessler Elektronik will perform the Overrun Traverse Measuring on the customer's machine.) If one results of 10 consecutive measurements is larger than 15mm / AKAS®-LC..., 14mm / AKAS®-II... i.e. 13mm / AKAS®-3..., the fast speed must be reduced.

4. Due to the missing sychronization during fast speed, AKAS® cannot be used for two machines aligned in parallel (e.g. "tandem press brake").

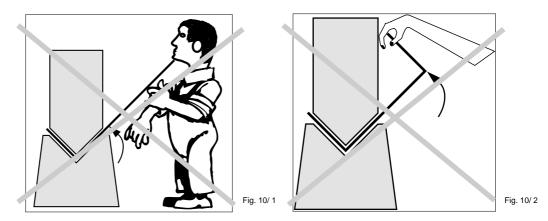
5. Muting signal If a light beam is interrupted by the sheet which is to be bent, the AKAS® would stop the working stroke immediately. Therefore the AKAS® must be muted before it gets interrupted by the sheet. Likewise, slightly uneven sheets should not lead either to an unintended switching-off of the cutting movement. From an opening of $\leq 23 \text{ mm}$ (AKAS®-I, -LC) resp. from an opening corresponding to the recommended change over point (see page 19) from fast speed to work speed (AKAS®-II... and AKAS®-3...) the control system of the machine must send a Mutingsignal to the reciever.. Then the control system of the machine must reliably guarantee according to safety category 4, that from this time the stroke speed is < 10 mm/s.

6. The protection of a pressbrake by the AKAS® does not permit bending in the bottom of a box inside the box in fast speed.

7. The AKAS® does not protect:

-if the machine is only run in the work speed, or AKAS will be interrupted during fast speed and the stroke will be continued in work speed

-if the overrun traverse of the press brake is too long -from squeezing during the bending operation -if the mutinglamp is constantly on



8. The hazardous state of the machine must be terminated by the sensor function.

9. The safety level (class 4) of the accident preventing light barrier should at least correspond to the safety level of the control system of the machine.

10. Laser beams may be deviated due to air currents, this may cause unwanted and unforeseen machine stops. Therefore the machine must be erected at a place free of air currents.

Acceptance Acceptance test: the installation acceptance test and inspections should be carried out by a competent person in possession of all the information supplied by the manufacturer of the machine and the ESPE. Upon customer's request, Fiessler Elektronik will perform the initial acceptance as well as the annual test. Additionally, customer training seminars on how to execute annual tests will be conducted at regular intervals.

Annual Inspection The machine owner must make sure that a competent person is assigned to check the light barrier annually. This person can be an employee either from the light-barrier manufacturer or from the operator's staff. The annual test shall be executed according to the inspection sheet on pae 53.

ELEKTRONIK

General Instructions 3.1

3

The laser - accident preventing light barrier AKAS® is an electro sensitive protective and controlling device (ESPE) which has the function to protect operators from accidents.

This happens as follows : Before a part of the body is squeezed between two opposed moving machine parts, this part of the body interrupts at least one light beam. By this means the movement of the machine is stopped, before it comes to an injury.

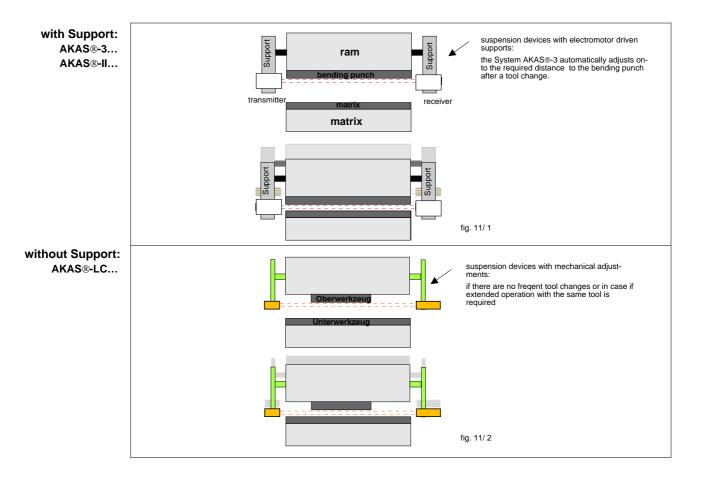
AKAS®

- meets IEC 1496, Type 4
- is self- monitoring without additionally wiring.
- easy to adjust after tool changing.

Operative range for the laser-accident preventing light barrier of the AKAS® types are: press brakes

AKAS®-3M /-3F, AKAS®-IIM /-IIF: equipped with electromotor driven supports for transmitter and receiver for self-acting tool change if tools with diefferent heights are used (see fig. 11/1).

AKAS®-**LCM** /-**LCF**: is recommended if there are no freqent tool changes or in case if extended operation with the same tool is required, therefore no re-adjusting to different tool sizes is necessary. (see fig. 11/2).



Serial Numbers The serial numbers are located at the front side of the housings of both transmitter and receiver supports. AKAS®-3... AKAS®-1...

AKAS®-LC... The serial numbers are located at the down side of the housings of both AKAS®-LC transmitter und AKAS®-LC receiver.

ELEKTRONIK

Function Description / Characteristics 3.2

3

	selection of	vithout operation only with operation only with offer the operation only with other PLC (e.g. FP	n additional		with integrated sa	
Functions / Characteristics	AKAS®-3M	AKAS®-IIM	AKAS®-LCM	AKAS®-3F	AKAS®-IIF	AKAS®-LCF
with / without Support self-adjusting onto different tool heights	with	with	without	with	with	without
max. Overrun Traverse of the press brake	4 - 13 mm	5 - 14 mm	15 mm	4 - 13 mm	5 - 14 mm	15 mm
recommended turnover point from fast speed into slow speed (according to overrun tra- verse of the press) Distance between metal sheet and ben- ding punch)	7 - 16 mm	13- 22 mm	23 mm	7 - 16 mm	13 - 22 mm	23 mm
Detecting beams / Receiver elements	3 / 6	2/3	3 / 4	3 / 6	2/3	3 / 4
Inputs						
Overruntraverse control NLW	-	-	-	1 -:	selectable with / v	vithout
3 inputs for control of protection doors / emer- gency-OFF-circuit NA1, NA2, NA 3 for paired use 1 pair lateral door circuit, equivalent or antivalent, 1 pair rear door circuit , equivalent or antivalent, 1 pair emergency-OFF-circuit s	-	-	-	3 Pairs -selectable with / without		
Stopp contactor control EDMO, EDMS	-	-	-	2 -	selectable with / v	without
data of traverse in slow speed SGW	-	-	-	1 -	selectable with / v	without
start / stop of closing stroke FUS, FUO		2 equivalent		2 -selectable	antivalent or equi	valent switching
position control in slow speed SGO, SGS	2	2	2	 2 -selectable antivalent or equivalent switching - selectable with / without foot pedal delay 		0
selection of box bending KAST	1	1	1	1	1	1
safety point SP	1	1	1	1	1	1
Outputs						
Safety outputs for release of closing stroke OSSD1, OSSD2	2	2	2	2	2	2
release and Emergency OFF of the rear stoppers RXOK1, RXOK2	-	-	-	2	2	2
demand of a higher change-over point from fast speed into slow speed above the slug during box-bending HUSP	1	-	-	1	-	-
box bending function is displayed HUSP	1	1	1	1	1	1
output for messages RS 232 TXD	1	1	1	1	1	1
demand for slow speed SGA	1	1	1	1	1	1

IESSLIER

ELEKTRONIK

3.3 Function description during bending of flat sheet metal

3

bending of flat sheet metal

Principle of function 1. Release the closing movement by activating the foot pedal.

2. Press brake closes in fast speed (> 10mm/s)

-	· ,	
AKAS®-3M / -3F	AKAS®-IIM / -IIF	AKAS®-LCM / -LCF
change-over point above sheet me- tal from fast speed into slow speed according to overrun traverse: 7 - 16 mm	change-over point above sheet metal from fast speed into slow speed ac- cording to overrun traverse: 13 - 22 mm	change-over point above sheet meta from fast speed into slow speed : 23 mm
Receiver elements: E6 not activated E1 through E5 activated (protection)	Receiver elements:E1, E2, and E3 activated (protection)	Receiver elements: E1, E2, E3 and E4 activated (protection)
E4 E3 E2 E1 E5 E6 e e e e e e e e e e		
bendingline Fig. 13/ 1	Fig. 13/2	Fig. 13/3

3. After reaching the change-over point from fast speed to slow speed (= 10 mm/s):

AKAS®-3M / -3F	AKAS®-IIM / -IIF	AKAS®-LCM / -LCF
	E3 remains activated for 0,6s	E1 are E2 are deactivated E3 and E4 remain activated for 1,4s (14 mm) more (protection)

4. All receiver elements are muted and the muting lamp is on. The bending procedure is finished. (The fast speed mode is limited of about 24 s and the slow speed is limited of about 2 min.)

Advice The beams of the AKAS® must be located at a certain distance to the bending punch. (See chapter 5.2 Overrun Traverse Measurement and chapter 5.8 Adjustment of the distance between the AKAS $\ensuremath{\$}$ and the bending punch. Caution! Use only tools with equal overall height within one fixing.

ESSLER

ELEKTRONIK

Function description during bending of boxes 3.4

3

box bending

Function principle 1. "Box Bending" by activating the box bending button

1

2. AKAS® confirms the selection of the box bending by activating the output HUSP and the LED box-bending

2. ANAS® commissions the selection of the box bending by activating the output hose and the LLD box-bending					
AKAS®-IIM / -IIF	AKAS®-LCM / -LCF				
change-over point from fast into slow speed : same as for bending of flat sheets receiver elements: E1 not activated E2 and E3 activated (protection)	change-over point from fast into slow speed: same as for bending of flat sheets Empfangselemente: E1 not activated E2, E3 and E4 activated (protection				
E3 E2 Side part of the box	E4 E3 E2 Side part of the box				
Ein 14/2	bending line Fig. 14/3				
	AKAS®-IIM / -IIF change-over point from fast into slow speed : same as for bending of flat sheets receiver elements: E1 not activated E2 and E3 activated (protection)				

3. Release the closing movement by activating the foot pedal. The press closes in fast speed (> 10mm/s).

4. After reaching the change-over point from fast speed to slow speed (= 10 mm/s) :

AKAS®-3M / -3F	AKAS®-IIM / -IIF	AKAS®-LCM / -LCF
E5 remains activated for 0,5s		E2 is deactivated E3 & E4 remain activated for 1,4s (14mm) more (=protection)

5. All Receiver elements are muted and the muting lamp is on. The bending procedure is finished. (The fast speed mode is limited of about 24 s and the slow speed is limited of about 2 min.)

6. After the bending procedure the box bending functiuon is cancelled.

Bending of the box bottom Closing movement with interrupted protective field

> The AKAS® system offers the possibility to execute a closing movement under monitored slow speed even when the protective field is interrupted.

After the interruption of the protective field and the release and reactivation of the foot pedal, the AKAS will deactivate the SGA output when the protective field is interrupted. By this, only slow speed will be enabled by the machine control (NC).

AKAS® provides a reaction time of about 200ms for the machine control and then activated the safety switching outputs for the closing movement (OSSDs). The OSSDs remain activated as long as the AKAS® receives a slow speed message to SGS and SGO within the next 70 ms + the selected enhanced tolerance. A tolderance enhancement is possible only with the AKAS®F systems .



small pieces

Bending of very In the case of bending of very small pieces, which must be guided by the fingers, the box-bending function must be selected. Otherwise, the fingers would interrupt E1, which would lead to the switching off of the bending process !

With activated box-bending function, a finger which is placed next to the slog on a large matrix, is not detected!!

ELEKTRONIK

AKAS®-3M /-3F transmitter

transmitter and receiver 4.1

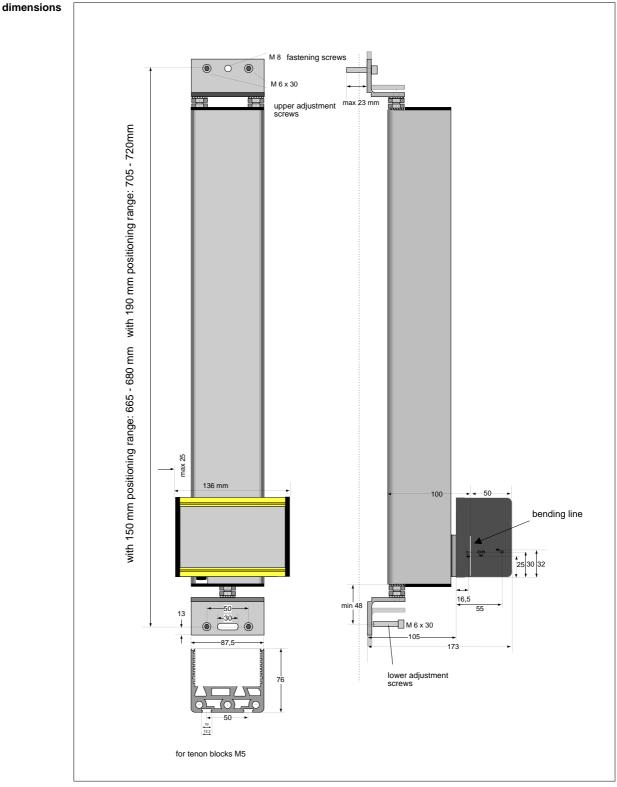
4

housing type The aluminium housing of both transmitter and receiver are powder coated in RAL 1020 yellow. The optical head is made of acid-resistant spherically reinforced plastic (polyamide). The support housings are of eloxal coated aluminium.

fastening M

M8 screws on the support fixings. alternate:

fastening with shifting tenon blocks at the rear side of support housings

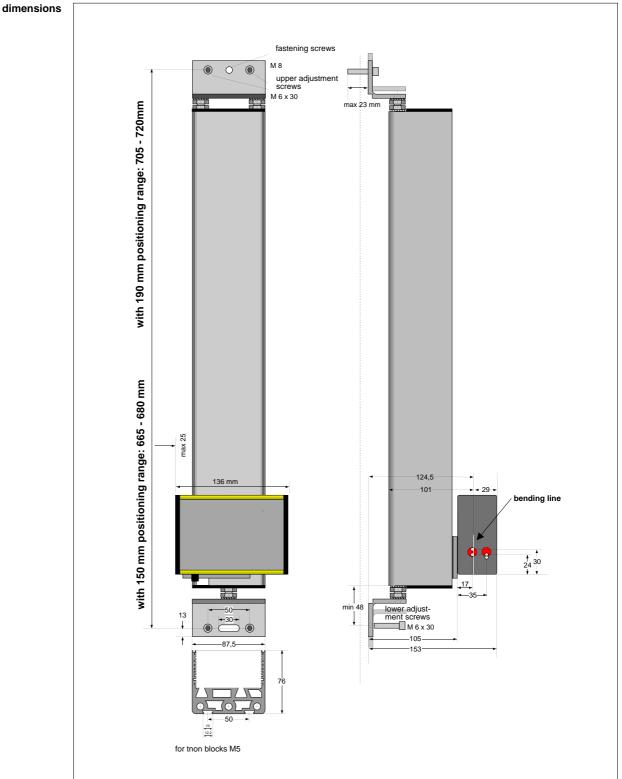


ELEKTRONIK

AKAS®-IIM /-IIF transmitter and receiver 4.2

housing type The aluminium housing of both transmitter and receiver are powder coated in RAL 1020 yellow. The optical head is made of acid-resistant spherically reinforced plastic (polyamide). The support housings are of eloxal coated aluminium.

fastening M8 screws on the support fixings. alternate: fastening with shifting tenon blocks at the rear side of support housings



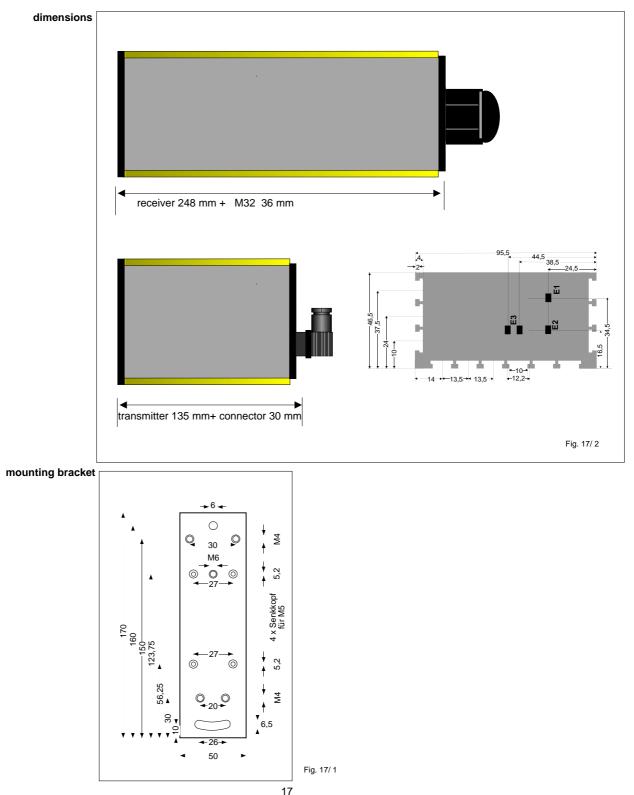
Mechanical data, dimension drawings

AKAS®-LCM /-LCF transmitter and receiver 4.3

4

housing type The aluminium housing of both transmitter and receiver are powder coated in RAL 1020 yellow. The optical head is made of acid-resistant spherically reinforced plastic (polyamide).

fastening fastening with shifting tenon blocks at the three side of transmitter and receiver housings



ESSLER

ELEKTRONIK

Mechanical data, dimension drawings

4

Support

receiver

Fig. 18/ 1

Max. Standard-Range / Max. positioning range of the supports / Fiessler Holders 4.4

Ram

- **max. 6m** (on demand larger ranges are available) \rightarrow

Matrix

punch

Bending



Support

trans-

mitter

supports AKAS®-3... AKAS®-II... Standart 150 mm (190 mm as option) (On demand, supports with larger position ranges are available)

FIESSLER

ELEKTRONIK

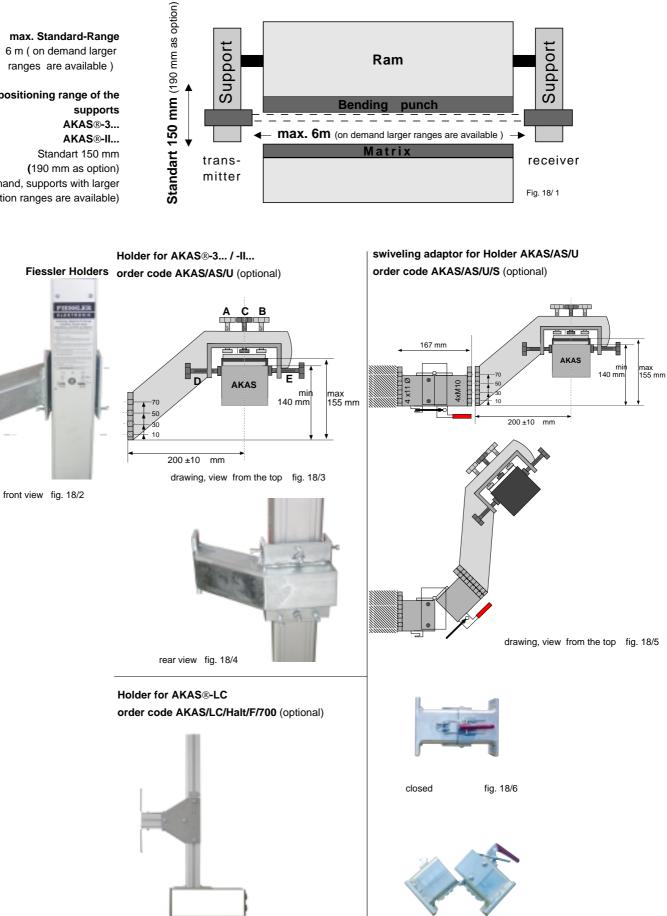


Bild 18/8

Doku Nr. 988 Stand 5.7.2007 / RK/di

open

fig. 18/7

Mounting 5

IESSLER

How to proceed when mounting the AKAS® 5.1

Ē

Mark

fig.19/2

Overrun Traverse Measurement / According dip switch adjustment 5.2

How to proceed: Step by step	1	a. Overrun traverse measurement / b. Dip switch adjustment at the support
mounting the AKAS®	2	Design of the mechanical holders - void if Fiessler holders are used
C C	3 Mo	Mounting of the holders at the ram
	4	Mounting of the AKAS® on the holders
	5	Connection of the AKAS® / Selection of the operating mode at theF-series
	6	Adjustment of the AKAS® during first installation
	7	Adjustment of the distance of the AKAS® from the bending punch (self-acting if supports are used)
	8	Function Verification of all electrical connections in view of the safety classs 4 requirements
	9	Self-acting Overrun Traverse Test

1a. Overrun Traverse Measurement

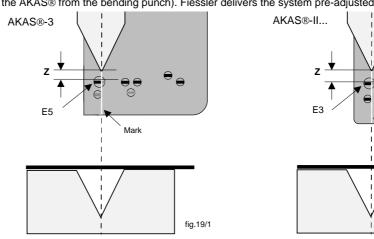


The press must have an automated overrun traverse control for the first stroke. If not, it can be realised by the AKAS®-...F and a cam controller or by the Fiessler AMS-system. Before the initial start-up, the overrun traverse must be checked either by using the test rod (see page 9) or by using an Overrun Traverse measuring device. (upon customer's request, Fiessler Elektronik will perform the Overrun Traverse Measuring on the customer's machine.)

If the results of 10 consecutive measurements are larger than 15mm (AKAS®-LC...), 14mm (AKAS®-II...) bzw. 13mm (AKAS®-3...) , the fast speed must be reduced.

1b. adjustment of the dip switches only AKAS®-II... and AKAS®-3...

According to the induvidual overrun traverses of each machine, 8 different distances Z (=gap betrween uppermost receiver element and bending punch, see Fig. 19/1 u. Fig. 19/2) can be programmed via 3 dis switches at the support. The adjustment to the respective selected distance is carried out automatically. (s. chapter 5.7 (Adjustment of the distance of the AKAS® from the bending punch). Fiessler delivers the system pre-adjusted "A".



						·	
adjustment	distance Z after completed automatical ad-	max. allowable overrun tra- verse of the press brake after the interruption of the beams		Dip	switch Position	(U) from fast s	hange-over point speed into slow the slug surface
	justment	AKAS®-II	/ AKAS®-3			AKAS®-II	/ AKAS®-3
A	13 mm	14 mm	13 mm	off on		22 mm	16 mm
В	11 mm	12 mm	11 mm	off on		20 mm	14 mm
С	9 mm	10 mm	9 mm	off on		18 mm	12 mm
D	8 mm	9 mm	8 mm	off on		17 mm	11 mm
E	7 mm	8 mm	7 mm	off on		16 mm	10 mm
F	6 mm	7 mm	6 mm	off on		15 mm	9 mm
G	5 mm	6 mm	5 mm	off on		14 mm	8 mm
Н	4 mm	5 mm	4 mm	off on		13 mm	7 mm

* by this, a tolerance in sheet metal waviness of about 2mm is given.

Table19/1

ELEKTRONIK

2. design of the holders void if Fiessler holding Devices are used - The dimensions of the self-supplied holders must be individually laid out according to the dimensions of the press brake.

Design of the holders / Mounting of the holders at the ram 5,3-5,4

The self-supplied holders must be made of torsion-free rigid material, e.g. steel tubes 80 x 50 x 5 mm.
They must be sufficiently long so that the largest and the shortest tool are still within the detection range of the AKAS®.

- If frequent tool change requires the presence of a swivable holder, this should be installed at the receiver arm, in order to leave the precise adjustment of the transmitter arm unchanged.

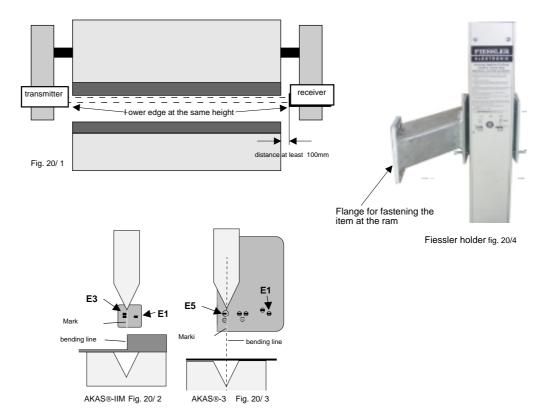
3. Mounting of the holders at the ram

a) The holders must be mounted at the ram in a way that the marks on transmitter and receiver correspond exactly to the bending line. The receiver element E1 must face the operator and E3 respectively E5 must remain free when the highest tool is utilized. (Fig. 20/2 u. /3)

d) The lowest edge of both supports must be at the same level.

c) The gap between the front edge of the AKAS®systems and the press brake should be > 100mm in order to prevent injuriers while closing the press.

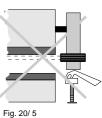
d) The existing mechanical guards of the machine must be modified in a way that any by-passing of the safety equipment by the operator is not possible. Likewise, any danger of geeting caught between grids and safety equipment must be excluded.



please observe!

Transmitter and receiver of the AKAS® must not be subject to mechanical stress (e.g. bottles must not be placed on it). To prevent this and to protect the AKAS® from any damages, a solid protection cap should be always mounted.

Make sure that no material or solid parts are placed in the clearance beneath the AKAS® and the holders, in order to exclude any collision caused by the closing movement of the press brake. Fig. 20/5



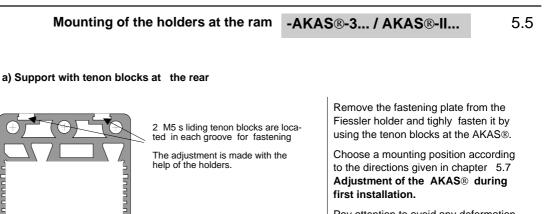
ESSLER

ELEKTRONIK

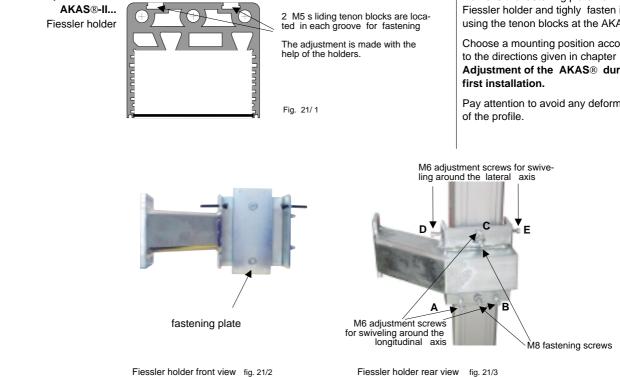
4. Mounting of the AKAS®

on the holders a) AKAS®-3... Mounting

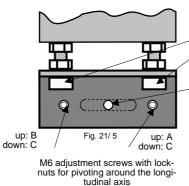
5



Pay attention to avoid any deformation



Mounting on self-supplied holders b) Support with fastening angles at the upper and lower side (as option)



screws with locknuts for height fine adjustment

upper fastening angle: Boring 8,1 mm for fastening

lower fastening angle: slot for pivoting around the lateral axis and for fastening.

The M8 fastening screws must be equipped with washers.

Fig. 21/4

To guarantee a trouble-free operation, the supports of both the receiver and the transmitter must be fixed at solid, deformation-free plane-parallel constructions at the ram.

The adjustment screws must be easily accessible. Wihen pivoting around the longitudinal axis, the locknuts of the lower M 10 screw at the angle bracket should be unscrewed, the other M10 locknuts must be tightened.

Pay attention to avoid any deformation of the profile. By unsrewing the M10 screws, fine height adjustment is enabled.

Mounting of the holders at the ram -AKAS®-LC... 5.5

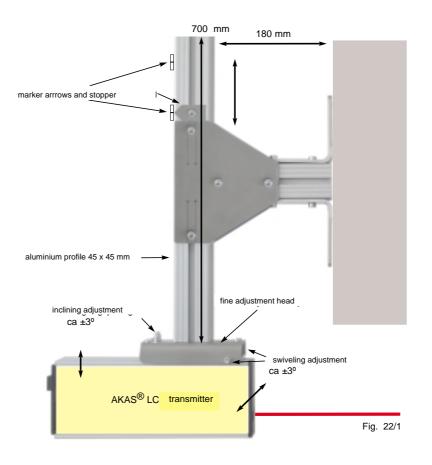
Connecting the AKAS® 5.6

The AKAS®LCM-Holders cme with a complete set of fastening material and a detailed mounting instruction.

4. Mounting of the AKAS® to the holders b) AKAS®LCM <u>without</u> Support Fiessler-holders

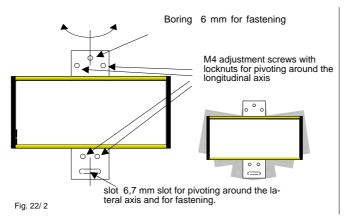
ELEKTRONIK

IESSLIER



Mounting on self-supplied holders

fastening bracket with tenon blocks at the rear



To guarantee a trouble-free operation, both the receiver and the transmitter must be fixed at solid, deformation-free plane-parallel constructions at the ram.

The adjustment screws must be easily accessible. Pay attention to avoid any deformation of the profile.

When pivoting around the longitudinal axis, the locknuts of each M 6 screw at the angle bracket should be loosened.

There are additional fastening possibilities with shifting tenon blocks at the three side of transmitter and receiver housings.

5. Connecting the AKAS®

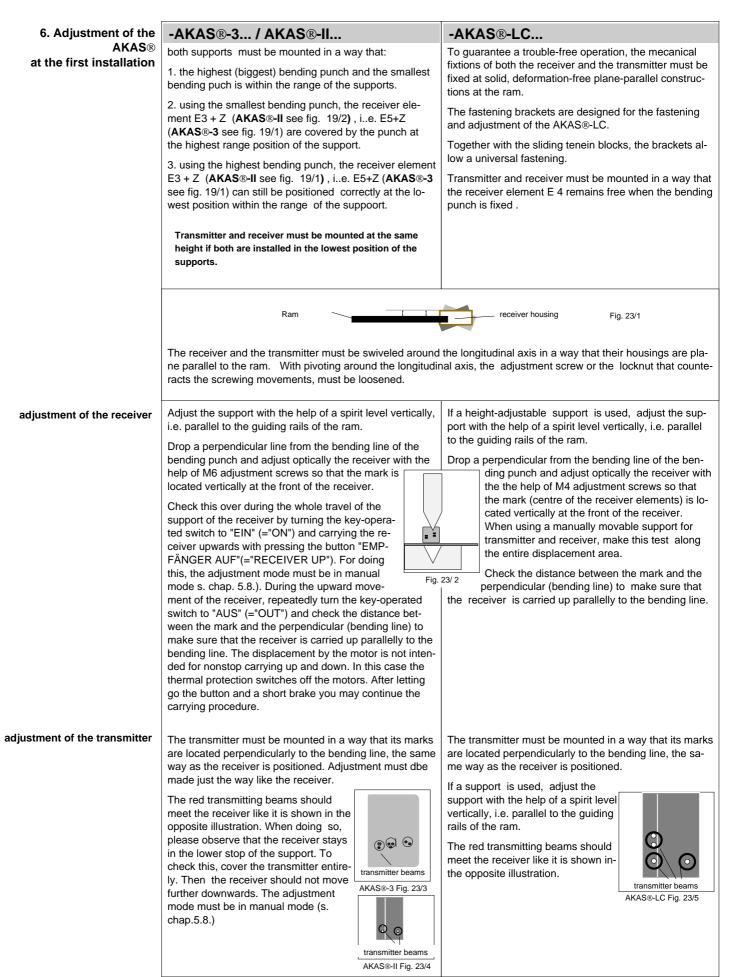
Choose the operating mode at ...F series The functions are described in chapters **6.3**, **6.4**, **6.5**. The position of the Hex switches is described in chapter **6.5.2**.

Wiring diagrams are shown in chapter 6 Electrical connections.

Mounting 5

ELEKTRONIK

Adjustment of the AKAS® at the first installation 5.7

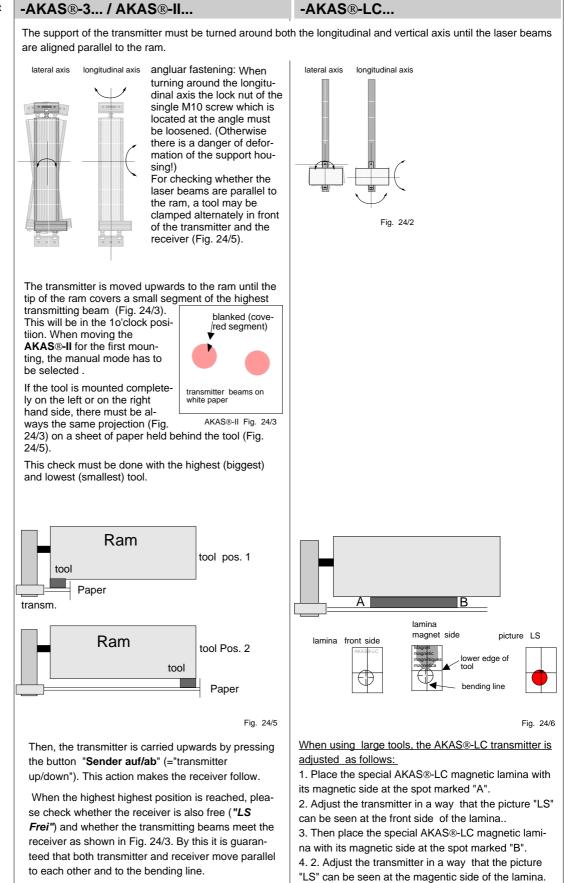


adjustment of the AKAS® at the first installation 5.7

5. Repeat the steps 1-4 until at both positions A and B

the picture LS can be seen.

fine adjustment



Doku Nr. 988 Stand 5.7.2007 / RK/di

ELEKTRONIK

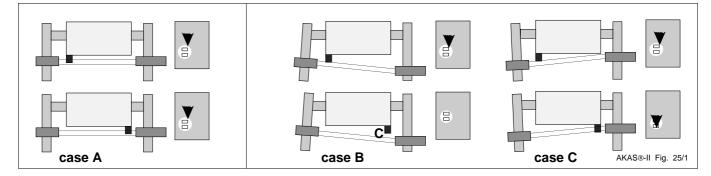
Adjustment of the AKAS® at the first installation 5.7

correction of adjustment errors

possible maladjustment	remedy	possible maladjustment	remedy
AKAS®-I, AKAS®-II	AKAS®-II, AKAS®-3	AKAS® LC	AKAS®-LC
Position of dark (=covered) section is not in 1 o'clock position but 12 o'clock or earlier.	By unscrewing all M6 adjustment screws that are responsible for the lon- gitudinal adjustment, (A,B,C) the sup- port must be positioned further away be- hind the bending line.	The beam misses the target circle of the magentic lamina at both of the tool tips and meets at the right hand side of the circle.	By unscrewing all M4adjustment screws (Fig. 22/2) the support must be positioned further away behind the bending line. i.e. push the Fiessler holders in their slots further to the front.
Position of dark section is not in 1 o'clock position but 2 o'clock or later.	By tightening all M6 adjustment screws that are responsible for the longitudinal adjustment, (A,B,C) the support must be put closer to the bending line.	The beam misses the target circle of the magentic lamina at both of the tool tips and meets at the left hand side of the circle.	By tightening all M4adjustment screws (Fig. 22/2) the support must be put closer to the bending line, i.e. push the Fiessler holders in their slots further to the front.
If the position of dark section is not loca- ted in 1 o'clock position but earlier when using the lowest tool, and if it is in the 1 o'clock position when using the highest tool, the support stands too close to the bending line.	By unscrewing the upper M6 adjustment screws that are responsible for the lon- gitudinal adjustment, (A,B,C) the sup- port must be positioned further away be- hind the bending line.		
If the position of dark section is not loca- ted in 1 o'clock position but later when using the lowest tool, and if it is in the 1 o'clock position when using the highest tool, the support is too far away from the bending line.	By tightening the lower M6 adjustment screws that are responsible for the lon- gitudinal adjustment the support must be put closer to the bending line.		
In the left tool position the dark section is bigger than in the right tool position =ca- se B Fig. 25/1		The beam hits the target circle at the left tool end, at the right tool end the beam edge is lower than the target circle = case B Fig. $25/1$	The transmitter must be turned to the right in the slot, i.e. on the Fiessler holders, the inclination adjustment screw mzust be tightened.
In the left tool position the dark section is smaller than in the right position = case C Fig. 25/1.	The support of the transmitter must be swiveled to the left in the slot.	The beam hits the target circle at the left tool end, at the right tool end the beam edge is further up than the target circle = case C Fig. $25/1$	The transmitter must be turned to the left in the slot, i.e. on the Fiessler holders, the inclination adjustment screw must be looseend.
In the left tool position the dark section is located in the 1 o'clock position, in the right tool position in an earlier position.	per right M6 adjustment screws A , the support must be swiveled clockwise around its longitudinal axis.	The beam hits the target circle at the left tool end, and at the right tool end the beam it hits a spot at the left out- side of the target circle	After unscrewing the upper left M4 adjust- ment screws and after readjusting the right M4 adjustment screws the transmit- ter (Fig. 22/2) must be turned clockwise around its longitudinal axis, i.e. at the Fiessler holders, the swiveling is carried out counterclockwise by loosening of the front swiveling adjustment screw and by tightening of the rear swiveling adjust- ment screw
In the left tool position the dark section lies in the 1 o'clock position, in the right tool position in an earlier position.	After unscrewing the upper left M6 ad- justment screw A and after readjusting the M6 adjustment screws B the sup- port must be swiveled counterclockwise.	The beam hits the target circle at the left tool tip, and at the right tool end the beam it hits a spot at the right, outside of the target circle	After unscrewing the upper left M4 adjust- ment screws and after readjusting the right M4 adjustment screws the transmit- ter (Fig. 22/2) must be turned counter- clockwise, i.e. at the Fiessler holders, the swiveling is carried out counterclockwise by loosening of the rear swiveling adjust- ment screw and by tightening of the front swiveling adjustment screw

correct transmitter adjustment

in correct transmitter adjustment



ELEKTRONIK

adjustment control

- LEDs

adjustment of the AKAS® at the first installation 5.7

AKAS®-3... / AKAS®-II... / AKAS®-LC...

synchronization transmitter - receiver	AKAS®-3	Adjustment
transmitter-beam does focus at all	Eon Poff	E2 P1
transmitter-beam does <u>not</u> focus precisely	Epartially off Ppartially on	E4 P2 E6
transmitter-beam does <u>not</u> focus at all	Eoff Pon	Ausricht- kontrollen
synchronization transmitter - receiver	AKAS®-II	Adjustment
transmitter-beam does focus at all	Eon Poff	E3 P1
transmitter-beam does <u>not</u> focus precisely	Epartially off Ppartially on	E1 P2 E2
transmitter-beam does <u>not</u> focus at all	Eoff Pon	Ausricht- kontrollen
synchronization transmitter - receiver	AKAS®-LC	Ausricht- kontrollen
transmitter-beam does focus at all	Eon	Е3
transmitter-beam does <u>not</u> focus precisely	Epartially off	• E1
transmitter-beam does not focus at all	E off	E 2



Advise!

AKAS®-3F: E2, E4, E6 AKAS®-IIF: E3, E1, E2 AKAS®-LCF: E3, E1, E2

transmitter-beam does not focus at all

LEDs are flashing slowly about once per second: Press has successfully stopped at the cam during the overrun traverse test, only when the cam is free again, the OSSDs can be enabled again. The ajustment controll-LEDs are flashing slowly until the press brake is not opened completely.

Adjustment

E...off

Doku Nr. 988 Stand 5.7.2007 / RK/di

Fig. 27/1

adjustment directions - after tool change 5.8

AKAS®-3... / AKAS®-II...

adjustment directions 1. For the first switch at the s



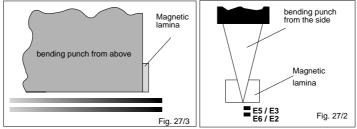
You will find these adjustment directions also on the from plate pof the receiver support!

ESSLER

ELEKTRONIK

1. For the **first adjustment** or after a **tool change** the **key-operated switch** at the support of the receiver must be turned to "**EIN**"(="ON"), if the foot pedal is not activated.

2 .Attach the magnetic lamina at the bending punch so that its edge is even with the bending punch. A correct adjustment is only possible if the magnetic lamina is even with the bending punch.



3. Now, the operator may choose from 2 different adjustment modes:

A. Automatic adjustment (Automatic Mode):

By pushing **ONCE** the button "*Automatik*" this adjustment mode is started. The procedure is automatically stopped as soon as the AKAS®-II system has reached the correct distance beneath the bending punch. The automated adjustment procedure can be interrupted, if - during the downward movement of both the AKAS®-transmitter and the AKAS®-receiver - the *switch "Sender auf" (=transmitter up)* is activated. (This action will be of help primarily in the case of a large tool being exchanged by a considerably smaller tool.) By doing this, the downward movement of the transmitter and receiver towards the lowest point is prevented or stopped. If the transmitting light beam hits the receiver elements, i.e. the optics of both components are "locked into one another" (focussing), the AKAS®-II system will adjust itself automatically onto the exchanged tool newly fixed at the ram. If the light beam from the transmitter and receiver will move downward to the lowest point of the displacing range. When moving upwards again, they are searching the lower edge of the bending punch. The system will automatically adjust itself to the newly installed bending punch.

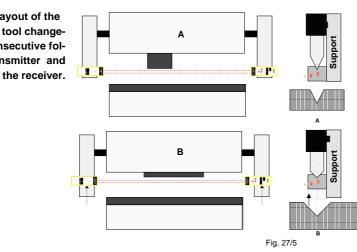
After having carried out this, the key at the **key-operated switch** is turned to "**Aus**" (=OFF) and the key is removed from its lock.



After having completed the adjustment procedure, the tests (see page 9) must be carried out. If the key of the key-operated switch is removed from its lock, the outputs of the system are free only if the " Automated Mode" has been competely terminated.

B. Adjusting by hand (Manual Mode):

By activating the button "**Sender ab**" (=transmitter down) the manual adjustment mode is started. Now the operator must check if either the transmitter beam hits the receiver : - adjustment indicators P do not light up (see **B1**) - or if the transmitter beam does not hit the receiver - adjustment indicators P light up (see **B2**)



B1: (This function is required during the first adjusting of the system)

AKAS®-II-transmitter and AKAS®-II-receiver can be carried upwards or downwards by activating the switch "Sender auf / Sender ab" (transmitter up / down). This is to verify whether both transmitter and receiver are correctly mounted parallel to the bending line of the machine. By activating the "**Auto-matik**"-button, the operator may start the automated adjusting procedure.

B2:(This function is carried out if the transmitter beam does NOT hit the receiver, p.e. if high matrixes are used)

By activating the "Automatik"-button or the "receiver up"-button, the receiver is carried upwards. At the same time, the transmitter can be carried upwards by activating the switch "Sender auf/ab" (=transmitter up/down). As soon as the transmitter beam hits the receiver again - adjustment indicators P are out at the receiver-, the adjusting procedure t "Automatic Mode" A



can be terminated as described in the automated adjustment "Automatic Mode" A.).

If the key of the key-operated switch is removed from its lock, the outputs of the system are free only if the "Automated Mode" has been competely terminated. The key switch must not be turned, if the foot pedal is activated. The key must be kept under the control of a responsible person (set-up man) !

Schematic layout of the AKAS®-II after a tool changeover and of the consecutive follow-up of the transmitter and

ELEKTRONIK

Mounting 5

adjustment directions - after tool change 5.8

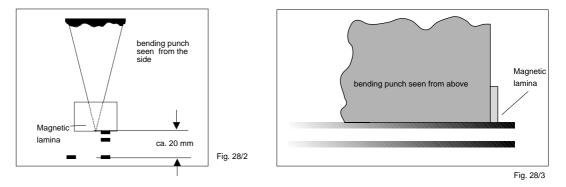
AKAS®-LC...

When using frequently upper tools with different hights, the system AKAS®-II or AKAS®-3 is recommended owing to the enhanced operating convenience during the tool change.

Adjusting instruction when using a movable support for transmitter and receiver

For adjustment of the transmitter, please see page 24 fig. 24/6.

The magnetic lamina must be fixed at the bending punch in a way that its edge is even with the bending punch. (fig. 28/2, 28/3). After having placed the lamina, the receiver must be moved manually upwards, until the magnetic lamina interrupts the laser beam coming from E4, and until the adjustment control of E4 lights up.



Afterwards the transmitter and receiver must be moved manually downwards until the adjustment controls of E4 are about to go out again.

Now the bending punch or the magnetic lamina touches the superior light beam. This is the way how the safe gap to the light barrier elements E1 and E2 of ca. 20mm is garanteed. Now the AKAS®-LC is adjusted correctly.



After having completed the adjustment procedure, the tests (see page 9) must be carried out.

Schematic layout of the AKAS®-LC after a tool change and of the consecutive follow-up of transmitter and receiver

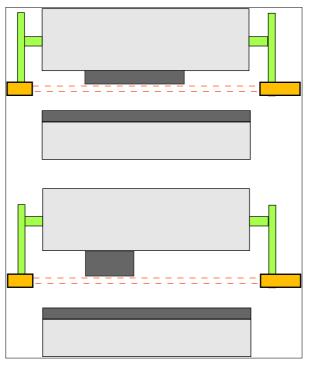


Fig. 28/4

Automatic overrun traverse test 5.9,5.10

8. Verification of all electrical connections referring to safety class 4

ELEKTRONIK

IÐSSLIÐR

9. Automatic overrun traverse test after its connect

see chapter 6 Electrical connections

According to prEN 12622, the overrun traverse of the machine must be verified automatically at the first stroke after its connection to power of the press brake or of the AKAS® and it must be repeated at least after 30 h, if the machine remains connected to power for a longer period of time.

The products of the AKAS®-...F product family can execute this overrun traverse test with the help of a cam scitch and a normally closed contact. For this, the length of the cam must correspond to the allowable overrun traverse plus the hysteresis of the cam switch. The maximum allowable overrun traverse must not exceed the value programmed via the dip switch positions in the support of the AKAS®-3F and -IIF, respectively the value of 15 mm with the AKAS®-LCF.

This overrun traverse cam must be mounted in a way that the press is in the maximum closing speed when the cam switch is opened by the cam, and the stroke is started out of the upper dead center of the machine.

The overrum traverse test is carried out after every voltage reset and must be repeated every 24 hours. After the successful overrun traverse test, the press must be at first opened for the execution of one bending stroke. The ajustment controll-LEDs are flashing slowly until the press brake is not opened completely.

If the overrrun traverse is too long, the cam does not open the overrun traverse cam switch when the closing movement is stopped, and the AKAS will prevent the complete bending stroke in fast speed.

If the overrun traverse control is not carried out by the AKAS®, the machine control must carry out an overrun traverse test at least after a voltage reset. This overrun traverse test must be repeated within the next 30 hours.

ESSLER

ELEKTRONIK

Electrical data

6

Electrical data 6.1

safety class	4 according to EN 954-1 and EN 61496 , i.e IEC 61496 and prEN 12622
operation voltage	24 V DC, +/- 20 %, SELV
max. power cunsumption	(no charge): max. 2,0 A, AKASLC: 0,5 A
protection from incorrect cor	Protection against all possibilities of errors is not provided.
protection class	III
electrical connection	transmitter: AKAS®-II / -3: plug-in connector with PG 9 as strain relief AKAS®-LC: angular plug receiver: integrated plug-in connector with M 32 as strain relief
connecting cables	transmitter: AKAS®-II / -3: 5-core, max. 1,5 mm, AKAS®-LC: 3- core max. 1 mm receiver: AKAS®-II / -3: 10- to 28-core (according to operating mode) max. 1,5 mm AKAS®-LC: max. 1 mm
cable arrangement	Cables to be laid separately from high-voltage cables. The cable laying must be arranged in a way that no mechanical damage of the cable is possible. For that reason the cable must be installed in a reinforced hose if not protected by the machine.
outputs	OSSD 1 and 2: Fail-Safe PNP outputs , max. 0,5A, with short-cut and side-current monitoring RXOK1 and 2: PNP-outputs with short-cut and side-current monitoring during switching on, max. 0,5 A SGA , HUSP, SEU2K, KAST (KAST: only when using the external muting lamp): PNP-outputs max. 0,5A TXD: RS 232 serial interface
inputs	FUO, FUS, SGO, SGS, SP, EDMO, EDMS, NA1, NA2, NA 3, NLW: 0 V / 24V DC +/- 20 %, 10 mA KAST: : 0 V / 24V DC +/- 20 %, 25 mA
response times	 1,5 ms between the interruption of a light beam and the disabling of the OSSDs 10 ms between the release of the foot pedal orthe opening of a protective circuit and the disabling of the OSSDs 10 ms between the opering of a protective circuit and disabling of the release of the rear stoppers RXOK1 & -2 2,6 ms between the opeing of the overrun traverse cam switch and the disabling of the OSSDs during the overrun traverse test
time windows for the input signals (basic tolerances)	switch-over from stopped state into closing state after enabling of the OSSDs : 300 ms (only with operating mo- de with contactor/valve control EDM). switch-over into slow speed state when the start is carried out within the range of the safety point (at SP = 1): 100 ms after detection of the closing movement state by the EDM, i.e. 100 ms after enabling of the OSSDs when the press is operating without the EDM. switch-over into fast speed when the start of the press is outside the range of the safety point (at SP = 0): 100 ms after detection of the closing movement state by the EDM, i.e. 100 ms after enabling of the OSSDs when the press is operating without the EDM. switch-over into slow speed state when the start of the press with slow speed request (200 ms after SGA = 0 has been transmitted to NC): 70 ms after detection of the the closing movement state by the EDM, i.e. 70 ms after enabling of the OSSDs when the press is operating without the EDM.
Tolerance enhancement	only with AKAS®F: max. 300 ms
environmental data	
and the state of t	

environmental data	
ambient operation temp	0° bis 50° C
storage temperature	-25° bis 70° C



Caution!! The use of both AKAS® ...without F series and the AKAS®...with F series adjusted to "operation with connection to an additional safety PLC" receiver is only permitted in combination with an additional safety PLC (e.g. FPSC) which provides the safe fast speed-/slow speed signals and closing request signals via cables with short-cut and side-currant monitoring and which provides a safe processing of the OSSD-Signals of the AKAS®.



Caution!!! Only if the accident preventing light barrier AKAS® has been installed according to the operating instructions and connected according to the wiring diagrams, and if all relevant national and international accident prevention/safety regulations are observed , a safe operation is ensured !

Any modification of the specified circuits can cause hazardous states and is therefore forbidden.

If the press does not posssess any position-monitored contactors for the seitch-over from fast speed into slow speed, a safe integration is possible using the Fiessler AMS-System.

ELEKTRONIK

Directions for the integration into the machine control system 6.2

6

οκ

Muting signal



Muting signal from the machine control system:

(Mutingsignal available from the contactor position control of the working stroke valve, from the pressure switch or from the AMS)

The muting signal out of the machine control must be laid out in a way that no muting signal is given to AKAS® if there is any malfunction of the involved switching elements (i.e. no release of a contactor or no switching over from fast motion into working motion) !

set up operation



The set up operation has to be carried out according to the description in chapter 6.5.1 function 7 on the AKASF systems, or the AKAS® must be switched off, the safety outputs of the AKAS® (OSSDs) must be muted, and the fast speed closing speed must be reliably excluded.

After the set up operation it must be made sure that this special muting of the OSSDs is cancelled.

Checkliste	1	AKAS® is used on "foot operated fast motion" mode.	
	2	"Foot operated fast motion" should only be possible with activated AKAS®	
	3	During foot operated motion with AKAS®, the downward movement should only happen by pressing the foot pedal .	
	4	The valves relevant for the downward movement must be triggered as directly as possible by the Fail-Safe PNP outputs OSSD1 and OSSD2 to keep the overrun traverse as short as possible	
	5	In all operating modes except "Foot operated fast motion" the AKAS® must be disconnected from the power supply (=switched off).	
	6	The machine control system issues a muting signal with AKAS®-LC: 23mm above the slug , and with AKAS®-II, AKAS®-3: value according the table 19/1 above the slug. (Mutingsignal coming from the contactor position control of the working stroke valve, from the pressure switch or from the AMS)	
	7	At the AKAS®-3 system, the machine control system is in a position to carry out 2 different switch-over points from fast speed into slow speed for the bending of plane metal sheets or for the bending of box-shaped products. The selection of the respective switch-over points is realized by a static signal issued by the AKAS®. (HUSP)	
	8	The machine control system prevents the fast speed during the closing movement if no static signal is given (SGA). This function of the press must not be necessarily safety-orientated.	
	9	When the muting signal is given, it must be guaranteed according to safety class 4 that the stroke of the machine is < 10mm/s.	
	10	The box-bending function must be chosen and acknowledged by a button (change-over con- tact). Here a pedal is more advantageous, because by using it both hands stay free to hold the sheet.	
	11	After a voltage reset, an overrun traverse test is carried out.	
	12	The overrun traverse is smaller than 15 mm at the AKAS®-LC, i.e. smaller than the value indicated in table 19/1 for AKAS®-II and AKAS®-3	

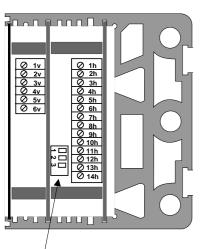
ELEKTRONIK

AKAS®-3M / AKAS®-IIM

-operation only with additional safety PLC (e.g. FPSC) 6.3

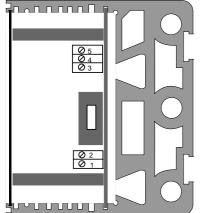
- - function protection of the operator from being squeezed between the ram and the matrix (all other safety monitoring functions are carried out by a safety control (e.g. safety PLC FPSC)
 - The safety PLC gives a safe signal to the AKAS® inputs FUS and FUO, if a closing movement is about to be performed, and another safe signal is given to SGO, SGS and SP, if the press closes safely at slow speed.
 - For this, the signal lines must be monitored for eventual short-circuits by the safety PLC.
 - The safety PLC evaluates the safeyt outputs OSSD1 and OSSD2 of the AKAS® and stops the closing movement, if there is no signal from the OSSDs.
 - The machine control system must carry out an overrun traverse test of the press at least after every voltage reset, and this test must be repeated at least within the next 30 h. By doing this, the overrun traverse must not exceed the value of the mximum allowable overrun traverse that has been pro grammed by the dip-switches in the receiver-support (AKAS®-3M, AKAS®-IIM).

terminals receiver



Dip-switches for the adjustment of the AKAS® in relation to the distance to the ram of the press (adjustment independent from the overrun traverse of the press according to the table 19/1)

transmitter



	Termina	Is at the Receiver	
Nr	designation	meaning	signal level
1v	SGO	input slow speed position	0V at fast speed +24V at slow speed inputs
2v	SGS	input slow speed position	0V at fast speed +24V at slow speed switching equivalent
3v	SP	input safety point	0V in fast speed range +24V in slow speed range
4v	SGA	output slow speed request	0V only slow speed permitted +24V fast-/slow speed possible
5v	HUSP	Output higher mutepoint request (AKAS®- 3M), message box bending (AKAS®-IIM)	+24V if box-bending is selected
6v	-	nc	
1h	+Motor	connection for + motor transmitter support	
2h	-Motor	connection for - motor transmitter support	
3h	+Ub Sender	connection for +Ub AKAS-connector	+24V if FUS is triggered
4h	FUS	input Start / Stop closing stroke	0V Press brake stop inputs +24V Press brake close switching equivalent
5h	FUO	input Start / Stop closing stroke	0V Press brake stop +24V Press brake close
6h	KAST	input box bending	+24V Pulse minimum 100 ms
7h	OSSD1	safety output release of closing stroke	+24V if released
8h	OSSD2	safety output release of closing stroke	+24V if released
9h	+Ub 24VDC	power supply voltage	
10h	-Ub 0V	power supply voltage	
11h	-Ub Sender	connection for -Ub AKAS transmitter	
12h	RS 232 GND	output message (State-/error)	
13h	RS 232 out	output message (State-/error)	
14h	Erde	functional ground	

Terminals at the Transmitter

Nr	designation	meaning
5	Erde	functional ground
4	-S	-Ub transmitter
3	+S	+Ub transmitter
2	+Motor	+ Motor transmitter support
1	-Motor	- Motor transmitter support



6

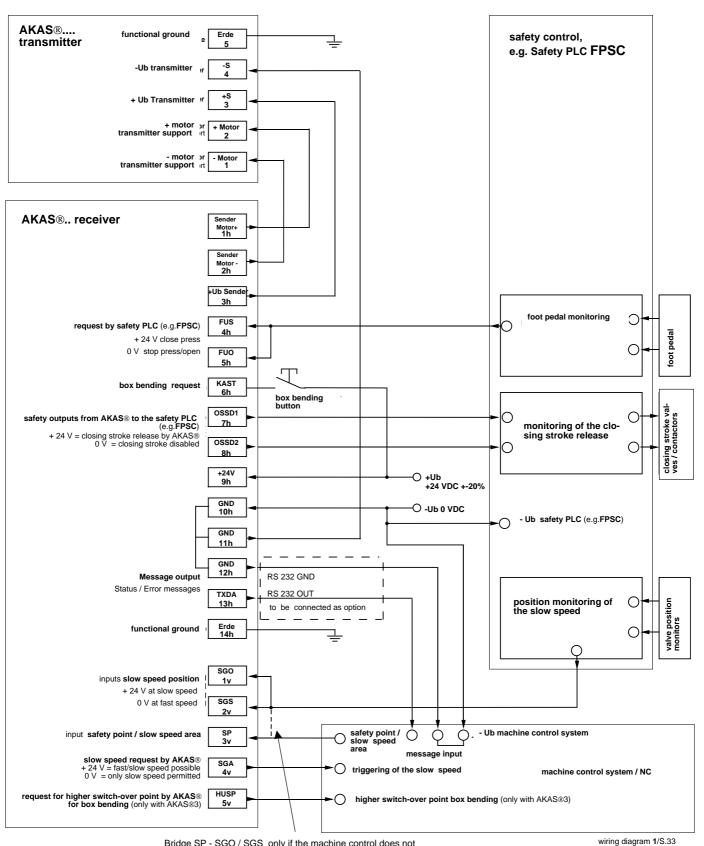
ELEKTRONIK

AKAS®-3M / AKAS®-IIM

AKAS®-3F / AKAS®-IIF

-with HEX switch position 00 00

-operation only with additional safety PLC (e.g.FPSC)



Bridge SP - SGO / SGS only if the machine control does not indicate any safety point or slow speed range. Short strikes within the slow speed range by activating the footpedal twice are only possible, if the valves are not yet in the slow speed position at the start of the stroke, but if the AKAS® light beams have been interrupted before.

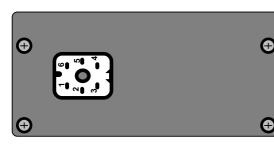
Electrical connections - Description / Wiring diagrams 6

ELEKTRONIK

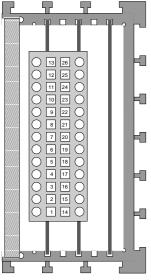
- AKAS®-LCM -operation only with additional safety PLC (e.g. FPSC) 6.4
- function protection of the operator from being squeezed between the ram and the matrix (all other safety monitoring functions are carried out by a safety control (e.g. safety PLC FPSC).
 - The safety PLC gives a safe signal to the AKAS® inputs FUS and FUO, if a closing movement is ab out to be performed, and another safe signal is given to SGO, SGS and SP, if the press closes safely at slow speed. For this, the signal lines must be monitored for eventual short-circuits by the safety PLC.
 - The safety PLC evaluates the safety outputs OSSD1 and OSSD2 of the AKAS® and stops the closing movement, if there is no signal from the OSSDs.
 - The machine control system must carry out an overrun traverse test of the press at least after every voltage reset, and this test must be repeated at least within the next 30 h. By doing this, the overrun traverse must not exceed the value of 15 mm at the AKAS®-LCM .

terminal receiver		Terminals at the Receiver			
1		Nr	designation	meaning	signal level
		1	Erde	functional ground	
- 11		2	+Ub 24VDC	power supply voltage	
	-0	3	-Ub 0V	power supply voltage	
		4	RS 232 GND	output message (State-/error)	
	=0	5	-Ub Sender	connection for -Ub AKAS-transmitter	
		6	+Ub Sender	connection for +Ub AKAS-transmitte / key-operated switchfor adjustment	+24V if FUS is triggered or key-operated switch is on
		7	FUS	input Start / Stop closing stroke	0V Press brake stop +24V Press brake close
		8	FUO	input Start / Stop closing stroke	0V Press brake stop +24V Press brake close
		9	SGS	input slow speed position	0V: at fast speed +24V: at slow speed
		10	SGO	input slow speed position	0V: at fast speed +24V: at slow speed
		11	SP	input safety point	0V: within fast speed range +24V: within slow speed range
		12	SGA	output slow speed request by AKAS	0V only slow speed permitted +24V fast-/slow speed possible
		20	HUSP	output message of box bending function	+24V if box-bending is selected
		23	OSSD1	safety output release of closing stroke	+24V if released
		24	OSSD2	safety output release of closing stroke	+24V if released
		25	KAST	input box bending	+24V pulse min. 100 ms
		26	RS 232 out	output message (State-/error)	

transmitter



	termina	ls Transmitter	
Nr	designation	meaning	
1	+S	+Ub transmitter	
2	-S	-Ub transmitter	
6	Erde	functional ground	
		•	



6

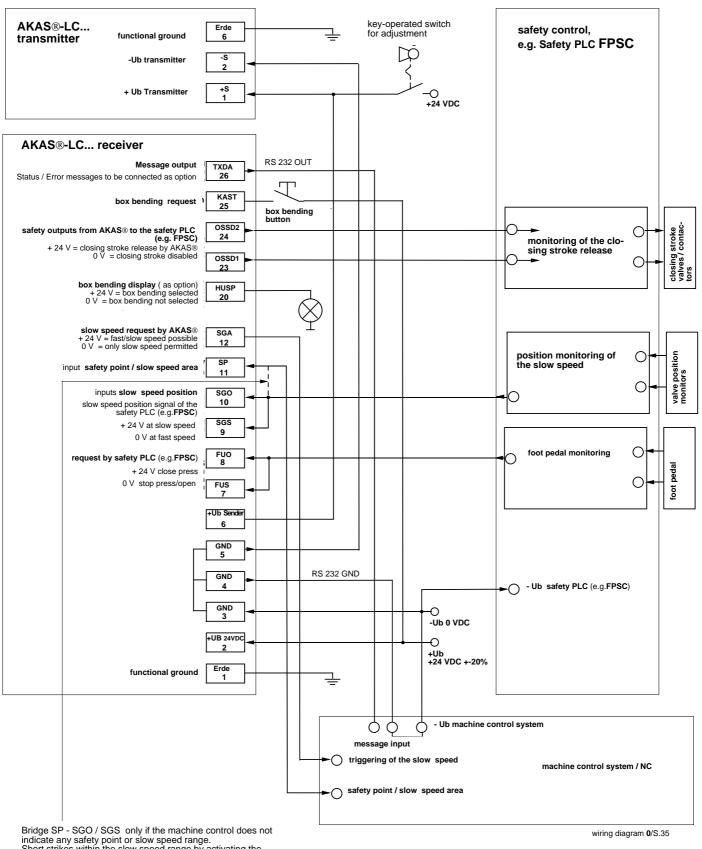
6.4

ELEKTRONIK

AKAS®-LCM

AKAS®-LCF -with HEX switch position 00 00

-operation only with additional safety PLC (e.g.FPSC)



Indicate any safety point or slow speed range. Short strikes within the slow speed range by activating the footpedal twice are only possible, if the valves are not yet in the slow speed position at the start of the stroke, but if the AKAS® light beams have been interrupted before.

ELEKTRONIK

AKAS®-3F / AKAS®-IIF

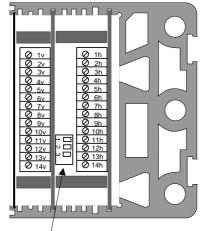
-with selectable safety functions 6.5

functions The products AKAS®-3F / -IIF / -LCF provide - apart from the standard functions - more safety functions which enable the moritoring and control of a press brake without additional safety PLC.

These safety functions are selectable via 4 HEX switches.

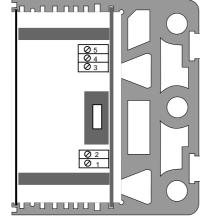
- Protection of the operator from being squeezed between the ram and the matrix
- Overrun traverse test (after every voltage reset, and to be repeated at least within the next 30 h)
- Stop contactor control (EDM)
- Monitoring of the slow speed position (position monitoring of the contactors)
- Release of the closing stroke (via safety outputs)
- monitoring of the mechanical protective grids (at the rear and at the sides of the press)
- emergency-OFF-Monitoring (Emergency OFF at the rear and at the front)
- Emergency OFF of the rear stoppers (Emergency OFF at the rear and at the front, protective grids)

Terminals AKAS®-3F / -IIF receiver



Dip-switches for the adjustment of the AKAS® in relation to the distance to the ram of the press (adjustment independent from the overrun traverse of the press according to the table 16/1)

transmitter



AKAS®-3F / AKAS®-IIF -with selectable safety functions 6.5

	Terminals o	f the Receiver AKAS®-3F / -IIF	position of the Hex switches B8 B8 or F8 F8	position of the Hex switches 00 00		
Nr	designation	meaning	signal level	signal level		
1v	SGO	input monitoring of slow speed position	+24V at fast speed 0V at slow speed switching	0V at fast speed inputs +24V at slow speed switching equiva-		
2v	SGS	input monitoring of slow speed position	0V at fast speed antivalent +24V at slow speed	+24V at slow speedg		
3v	SP	input safety point	0V: within fast speed range +24 V: within slow speed range	+24V: within slow speed range		
4v	SGA	output request for slow speed	0V only slow speed permitted +24V fast-/slow speed possible	0V only slow speed permitted +24V fast-/slow speed possible		
5v	HUSP	output higher mutepoint request (AKAS®3F), message box bending (AKAS®-IIF)	+24V if box-bending is selected	+24V: if box-bending is selected		
6v	S_EU2K	+Ub transmitter EU2K 500/2- rear guard with antivalent switching light grid				
7v	NLW	input overrun traverse control input	0V: if activated by cam switch +24V if not activated by cam switch			
8v	EDMO	input monitoring of the Stop valves	0V at closing stroke +24V at stop			
9v	EDMS	input monitoring of the Stop valves	0V: at stop +24V at closing stroke in fast speed			
10v	NA1	input Emergency OFF / rear metal grid	+24V if grid is closed i.e. emergency OFF is not activated			
11v	NA2	input rear / lateral metal grid	+24V if grids are closed			
12v	NA 3	input Emergency OFF / lateral metal grid	+24V if grid is closed i.e. emergency OFF is not activated			
13v	RXOK1	output drive rear stoppers Emerg. OFF	+24V if enabled			
14v	RXOK2	output drive rear stoppers Emerg. OFF	+24V if enabled			
1h	+Motor	connector for + Motor transmitter support				
2h	-Motor	connector für - Motor transmitter support				
3h	+Ub Sender	connectiion for +Ub AKAS transmitter	+24V if foot pedal or key switch is activated	+24V if FUS is triggered or if key switch is activated		
4h	FUS	input Start / Stop closing stroke	0V Press stop +24V Press close inputs switching	0V Press stop +24V Press close inputs switching		
5h	FUO	input Start / Stop closing stroke	+24V Press stop 0V Press close antivalent	0V Press stop equivalent +24V Press close		
6h	KAST	input box bending	+24V pulse min. 100 ms	+24V pulse min. 100 ms		
7h	OSSD1	safety output release of closing stroke	+24V if released	+24V if released		
8h	OSSD2	safety output release of closing stroke	+24V if released	+24V if released		
9h	+Ub 24VDC	power supply				
10h	-Ub 0V	power supply				
11h	-Ub Sender	connection for -Ub AKAS-transmitter				
12h	RS 232 GND	message output (State-/error)				
13h	RS 232 out	messaage output (State-/error)				
14h	Erde	functional ground				

	Terminals of t	he transmitter
Nr	designation	meaning
5	Erde	Functional ground
4	-S	-Ub transmitter
3	+S	+Ub transmitter
2	+Motor	+ Motor transmitter support
1	-Motor	- Motor transmitter support

ELEKTRONIK

AKAS®-LCF -with selectable safety functions 6.5

		mina S®-L			
Nr		Rece			
1		5		57	
2				• ¶ ¶	P
3					
4		ы			
5			1440		
6	E				
7			alle.	8 21 7 20 6 19	
8			۲		
9			۲		
10			∖ Pin 14	l Pin 1	F
11	, L-1				
12					

	Termin	als of the Receiver AKAS®-LCF	position of HEX-switches 8 B8 oder F8 F8	position of HEX-switches 00 00		
Nr	designation	meaning	signal level	signal level		
1	Erde	functional ground				
2	+Ub 24VDC	power supply				
3	-Ub 0V	power supply				
4	RS 232 GND	message output (State-/error)				
5	-Ub Sender	connection for -Ub AKAS transmitter				
6	+Ub Sender	connection for +Ub AKAS-transmitte /key-operated switchfor adjustment	+24V if foot pedal is activated or key-operated switch is on	+24V if FUS is triggered or key-operated switch is c		
7	FUS	input Start / Stop closing stroke	0V Press brake stop +24V Press brake close	0V Press brake stop +24V Press brake close		
8	FUO	input Start / Stop closing stroke	+24V Press brake stop 0V Press brake close	0V Press brake stop +24V Press brake close		
9	SGS	input monitoring of slow speed position	0V: at fast speed +24V: at slow speed	0V: at fast speed +24V: at slow speed		
10	SGO	input monitoring of slow speed position	+24V: at fast speed 0V: at slow speed	0V: at fast speed +24V: ar slow speed		
11	SP	input safety point	0V within fast speed range +24V within slow speed range	0V: at fast speed +24V: at slow speed		
12	SGA	output slow speed request	0V only slow speed permitted +24V fast/slow speed possible	0V only slow speed permitte +24V fast/slow speed possible		
13	NLW	input overrun traverse control input	0V: if activated by cam switch +24V if not activated by cam switch			
14	EDMS	input monitoring of the Stopvalves	0V at stop +24V at closing stroke in fast			
15	EDMO	input monitoring of the Stopvalves	0V: at closing stroke +24V: at Stop			
16	NA1	input Emergency OFF / rear metal grid	+24V if grid is closed i.e. emergen- cy OFF is not activated			
17	NA2	input rear / lateral metal grid	+24V if grids are closed			
18	NA 3	input Emergency OFF / lateral metal grid	+24V if grid is closed i.e. emergency OFF is not activated			
19	S_EU2K	+Ub transmitter EU2K 500/2- rear guard with antivalent switching light grid				
20	HUSP	output message box bending	+24V: if box-bending is selected	+24V: if box-bending is selected		
21	RXOK1	output drive rear stopper emergeny-OFF	+24V: if enabled			
22	RXOK2	output drive rear stopper emergeny-OFF	+24V: if enabled			
23	OSSD1	safety output release of the closing stroke	+24V: if enabled	+24V: if enabled		
24	OSSD2	safety output release of the closing stroke	+24V: if enabled	+24V: if enabled		
25	KAST	input box bending	+24V pulse min. 100 ms	+24V pulse min. 100 ms		
26	RS 232 out	messaage output (State-/error)				

transmitter

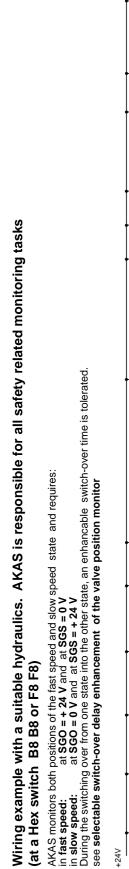


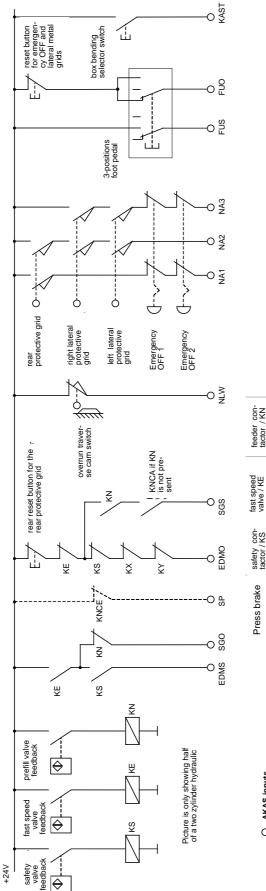
Terminals of the transmitter							
Nr	designation	meaning					
1	+S	+Ub transmitter					
2	-S	-Ub transmitter					
6	Erde	functional ground					

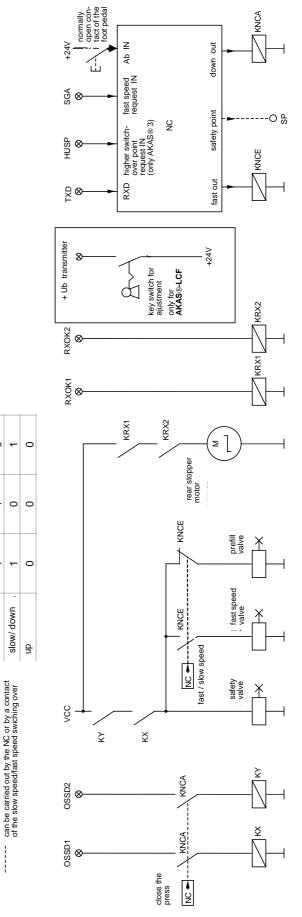
6.5 AKAS®-3F / -IIF / -LCF -with selectable safety functions

6

Machine-Safety monitoring by AKAS®-...F







0 0

0

0

Press brake

~

fast / down

Stop

AKAS outputs

AKAS inputs

0 ø ł

FIESSLER	Electrical conn	ections - Des	cription / Wiring	diagrams 6
ELEKTRONIK	AKAS®-	3F/-IIF/-LCF	-with selectable sa	fety functions 6.5.1
1. operation <u>with</u> additional Safety PLC (e.g. Safety PLC FPSC)	The safety PLC (e.g. FPSC) is respon this state to the AKAS® inputs SGO, in fast speed : at SGO , SGS and in slow speed : at SGO , SGS and During this, the safety PLC must moni against potential conductiong lines.	, SGS and SP vis a sig 1 SP = 0 V 1 SP = + 24 V	nal line. (see wiring diag	ıram 1/S. 29)
2. monitoring of the foot pedal	In the operating modes " <u>without addit</u> ly present. AKAS ® activates the safe AKAS® monitors both positions of the	ety outputs OSSDs only	y if the foot pedal is perma	
	if the foot pedal is released: at FUG if the foot pedal is pressed: at FUG The monitoring function is able to mor press brake and if the foot pedals are In the operating modes <u>"with additions</u> led, by selecting: <u>"equivalent switchin</u>	D = 0 V and at FUS = hitor even 2 connected correctly wired as show al Safety PLC [*] the mo	+ 24 V foot pedals, if two operate wn in wiring diagram 4b/ pnitoring of the foot ped	ors work at the 'S. 36.
	In this case, both AKAS® inputs FUS brake is wanted. wiring of foot pedal for one-man operation operation with monitoring of the foot pedal	and FUO are triggered	d + 24 V , if a closing move	
	+ 24V O	+ 2 O- 1. foot pedal 3-positions foot pedal	4V	
	viring diagram 4a /S.40 viring of foot pedal for one-man operation peration <u>without monitoring of the foot pedal</u>	key switch not activated during two-man operation	·~//	
	Image: Safety PLC Imag	2. foot pedal 3-positions foot pedal		
w	iring diagram 4c /S.40 FUS FUO	wiring diagram 4b /S.40	Ó FUS	Ó FUO

3. soft-breaking when the foot-pedal was released (foot pedal response delay) During the operating modes without additional safety PLC, a **foot pedal response delay** of the **AKAS**® **safety outputs** (OSSDs) **of about 100 ms** after the release of the foot pedal during the fast speed closing stroke can be selected.

When the foot pedal is checked also by the machine control, the control will execute an easier, smoother breaking via the proportional valves of the closing movement during this time, just before the OSSDs of the AKAS® disable the other closing stroke valves.

4. Overrun traverse control

The overrun traverse control is realized by a cam switch with a normally closed contact. For this, the length of the cam must correspond to the allowable overrun traverse plus the hysteresis of the cam switch. The maximum allowable overrun traverse must not exceed the value programmed via the dip switch positions in the support of the AKAS®-3F and -IIF, respectively the value of 15 mm with the AKAS®-LCF. This overrun traverse cam must be mounted in a way that the press is in the maximum closing speed when the cam switch is opened by the cam, and the stroke is started out of the upper dead center of the machine.

The overrum traverse test is carried out after every voltage reset and must be repeated every 24 hours. After the successful overrun traverse test, the press must be at first opened for the execution of one bending stroke. The ajustment controll-LEDs are flashing slowly until the press brake is not opened.

If the overrun traverse is too long, the cam does not open the overrun traverse cam switch when the closing movement is stopped, and the AKAS will prevent the complete bending strokes in fast speed.

If the overrun traverse control is not carried out by the AKAS®, the machine control must carry out an overrun traverse test at least after a voltage reset. This overrun traverse test must be repeated within the next 30 hours.

ELEKTRONIK

AKAS®-3F / -IIF / -LCF -with selectable safety functions 6.5.1

5. Control of the stop contactors
 (EDM)
 AKAS® monitors in a safe way both positions of the stop- and the fast speed closing state of the contactors and requires:
 (EDM)
 in fast speed state at EDMS = + 24 V and at EDMO = 0 V
 in Stop state at EDMS = 0 V and at EDMO = + 24 V (see wiring diagram 2/S.39)
 During the closing movement in slow speed, EDMO has to be = 0 V, EDMS is not monitored.

After the relase of the safety switching outputs (OSSDs) the AKAS® requires a switch-over of the EDM signals no later than 300 ms + the programmed tolerance enhancement.

In the operating modes with additional safety PLC (e.g **FPSC**) the safety PLC must carry out the monitoring of the stop contactors.

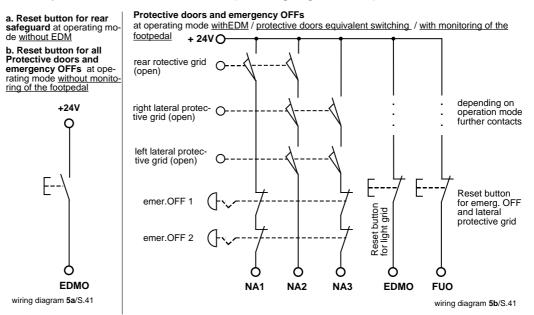
6. Monitoring of the door- and the Emergency OFF-circuits, Emergency-OFF of the Motordriven Rear stoppers The protective doors and the emergency OFF-buttons are evaluated by double-channel inputs. As soon as at least one inout is disabled, i.e. is in OFF state, the closing movement will be stopped immediately by switching OFF of the OSSDs, and the movement of the rear stoppers is prevented by the disabling of the double channeled release **RXOK1 and RXOK2**.

A continuation of the press operation in only possible if all relevant protective switching circuits are disabled and and then closed again, and if afterwards the respective rest button is activated.

If the protective side doors are opened, AKAS® permits the movement of the rear stoppers after having activated the respective reset button. The closing movement of the press is permitted only during slow speed state. For this, AKAS® requires the prevention of the fast speed by the NC, by disabling the output SGA. AKAS® monitors the slow speed state during the closing movement. During this, the protective field of the AKAS® is **not** active.

During operation with <u>foot pedal monitoring</u> (antivalent foot pedal contacts), the reset is carried out after the disabling and re-enabling of the Emergency-OFF-Circuits and of the lateral protective metal grids. This is carried out by activation of an normally closed contact butto., which is connected in series to the normally closed foot pedal contact at FUO (see **wiring diagram 2/S.39 u. 5b/S.41**).

The Reset after the disabling and re-enabling of the rear protective grid is carried out during the operation with EDM by activation of a normally closed contact button, which is connected in series to the normally closed contactor controls at EDMO. (see wiring diagram 5a/S.41).



During the operation <u>without foot pedal monitoring</u> (equivalent triggering of FUO and FUS) the reset of all protective circuits is carried out by a normally open contact which is connected between + 24 V and EDMO. (see **wiring diagram 5a/S.41**)

The ermegency-OFF-circuits are equivalent switching, i.e. the eemergenca-OFF-buttons must have 2 normally closed contacts. When laying out the circuits of the protective doors, you may choose from either the equivalent switching protective door contacts, i.e. 2 normally open contacts per door switch, or antivalent switching contacts, i.e. only one normally open and normally closed contact per door switch. The secons possibility, however, is only available with the operation modes without additional safety PLC. The connection of the emergeny OFF- circuits and the equivalent protective door contacts to the reset buttons when EDM is selected, is shown on **wiring diagram 2/S.39**.



-with integrated safety functions 6.5.1

AKAS®-3F / -IIF / -LCF

type Fiessler ULVT or TLVT as shown in wiring diagram 6/S.42 is possible.

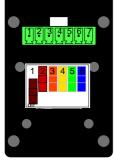
Protective doors and emergency OFFs and light grid ULVT or TLVT for rear safeguarding at operating mode equivalent protective door control pairs / with EDM / with monitoring of the foot pedal

Instead of using a rear protective metal grid, a safety light grid with equivalent switching outputs, e.g.

ELEKTRONIK

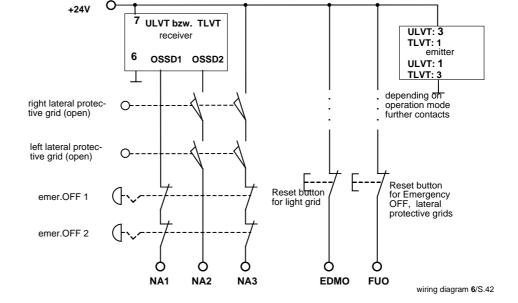
6a. Rear safeguarding with lightgrid with <u>equivalent</u> switching outputs

	Recei- ver ver ULVT TLVT		ter	Emit- ter TLVT	
+24V	7	7	3	1	
ov	6	6	1	3	
OSSD2	4	2	-	-	
OSSD1	3	1	-	-	



ULVT / TLVT: programming the Hex-switches -without restart interlock -without EDM -OSSD equivalent (see picture)

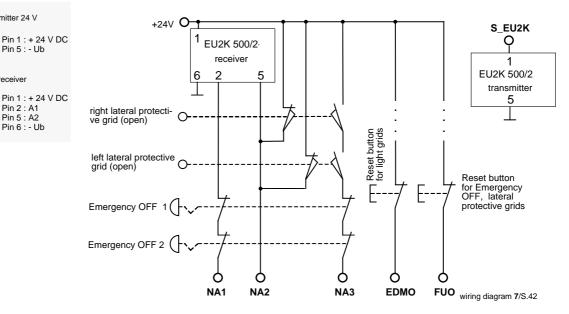
6b. Rear safeguarding with lightgrid with <u>antivalent</u> switching outputs



As alternative, the connection of a light grid with antivalent switching outputs is also possible, like p.e. the Fiessler light grid EU2K 500/2. **Wiring Diagram 7/S.42** shows the connection of theFiessler light grid EU2K 500/2 as a rear safeguard. In this case, the switches of the lateral protective grids must have antivalent switching contacts (1 normally closed and 1 normally open contact each) and the operating mode with antivalent switching protective door circuits must be selected. In this case, the connector 1 at the transmitter of the **EU2K 500/2** must be wired to the output S_EU2K of the AKAS®.

ble, the lateral protective grids are not monitored. Every switching-over of the selector, the reset buttomn must be activated for the Emergency-OFF circuits and the circuits of the lateral protective doors.

Protective doors and emergency OFFs and light grid EU2K 500/2 for rear safeguarding at operating mode <u>antivalent protective door control pairs</u> with EDM / with monitoring of the foot pedal



plug EU2K emitter 24 V





-with integrated safety functions 6.5.1

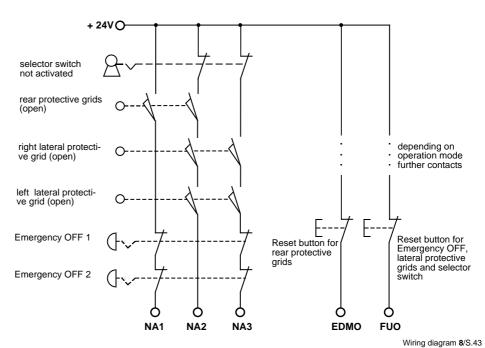
ELEKTRONIK

7. Installation operating mode, i.e. protection by monitores slow speed without avtivated protective field during operation with door monitoring A selector switch provides the possibility to choose between operating mode with <u>activated protective</u> <u>field of the AKAS® and fast closing speed</u> or operating mode <u>with protection only by monitored slow</u> <u>speed closing</u>, see **Wiring diagrams 8/S.43 und 9/S.43**. If the selector switch is activated, the protective field of the AKAS® is muted (bridged). This state is displayed by the shining muting lamp. By disabling of its **output SGA**, AKAS® requires the NC to carry out only cycles in slow speed, which is monitored by the AKAS®. Given the fact that in this operating mode, only cycles in slow speed are possible, the lateral protective grids are not monitored. Every switching-over of the selector, the reset buttomn must be activated for the Emergency-OFF circuits and the circuits of the lateralprotective doors.

AKAS®-3F / -IIF / -LCF

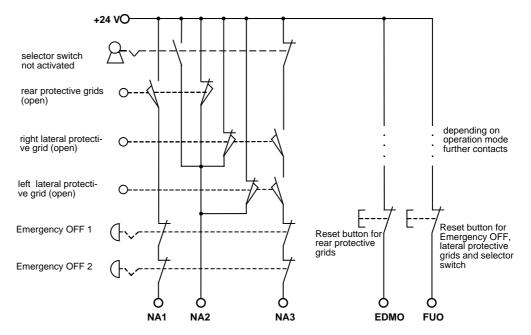
operation with <u>equivalent</u> switching protective door contacts

operation with activated protective field of the AKAS® and slow speed closing movement (selector not activated) operation with only protection by monitored slow speed closing movement (selector switch activated)



operation with activated protective field of the AKAS® and slow speed closing movement (selector not activated) operation with only protection by monitored slow speed closing movement (selector switch activated)

operation with <u>antivalent</u> switching protective door contacts



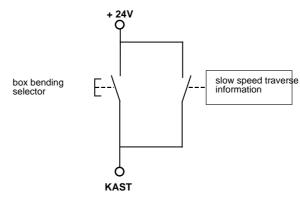
Wiring diagram 9/S.43

AKAS®-3F / -IIF / -LCF -with integrated safety functions 6.5.1

8. slow speed traverse information

During the operation with slow speed traverse information, the upper receiver elements are only muted if a +24 V signal is given to KAST. This signal is provided by a traverse measuring system (e.g. Fiessler AMS, or NC) which indicates that the traverse has been actually covered. By this, the upper receiver elements remain activated as longh as possible even in the case of a very low slow speed, and intermediate stops during slow speed. By this, even in slow speed range, protection by the AKAS® is provided until the introduction of the operator's fingers between bending punch and sheet metal is made impossible. The traverse is at AKAS I LC F: 14 mm, at the AKAS II F: 6 mm, and at AKAS III F: 2 mm in normal operation and 5 mm in box bending operation. Connection: see wiring diagram 10/S.44.

connection with slow speed traverse nformation



wiring diagram 10/S.44

9. selectable switch-over time tolerance of the valve position monitors

AKAS® dynamically monitors the valve position signals, i.e. the individual states of the valve position signals must change within a certain time. The basic tolerances for the switching-over of the valve position monitors from stop state into closing movement and from fast speed movement into slow speed movement or vice-versa can be enhanced by additional 300 ms.

The basic tolerances have the following values:

Switching-over from stopped condition into closing movement after the enabling of the OSSDs: 300 ms, (only with operating mode "Monitored EDM"

Switching-over into the slow speed condition when the start is within the range of the safety point (SP = + 24V):

100 ms after from the detection of the closing movement consition by the EDM,

i.e. 100 ms after the enabling of the OSSDs during operating mode "without EDM".

Switching-over into the fast speed condition when the start is outside the safety point (when SP = 0): 100 ms after the detection of the closing movement condition by the EDM, i.e. 100 ms after enabling of the OSSDs during operating mode "without EDM".

Switching-over into the slow speed condition, start with request for slow speed (200 ms after SGA = 0 has been sent to NC):

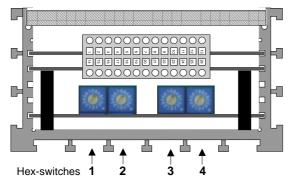
70 ms after the detection of the closing movement conditin by the EDM, i.e. 70 ms after the enabling of the OSSDs during operating mode "without EDM.".

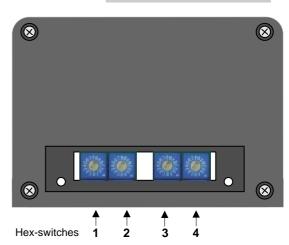
ESSLER

Programming of the integrated safety functions via Hex-switches 6.5.2

AKAS®-3F / -IIF / -LCF

By the use of 4 Hex switches different operating modes can be selected. The Hex-switches must always be programmed in pairs (1 and 3, 2 and 4). Within each pair, equal values must be programmed.





1. Operating modes <u>without</u> additinal safety control

with / without monitoring of protective doors / monitoring of the emergency off circuits (inputs equivalent)

Hex-switch	start / stop of	closing stroke		Monitoring of	Hex-switch			* switching over				
1 and 3 Hex-switch positions	Monitoring of the foot pedal antivalent	soft-breaking when the foot- pedal was re- leased	overrun traverse control	protective doors / Emer- gency OFF equivalent switching	2 and 4 Hex-switch positions	EDM stop valves monitoring	slow speed traverse information	tolerance enhance- ment of the valve position monitors				
				<u>_</u>	0	without	without	+ 0 ms				
8	with	without	without	without	1	without	without	+100 ms				
					2	without	without	+ 200 ms				
9	with	without	without	with	3	without	without	+ 300 ms				
					4	without	with	+ 0 ms				
A	with	without	with	without	5	without	with	+100 ms				
					6	without	with	+ 200 ms				
В	with	without	with	with	7	without	with	+ 300 ms				
			without						8	with	without	+ 0 ms
С	with	with		without	9	with	without	+100 ms				
					Α	with	without	+ 200 ms				
D	with	with	without	with	В	with	without	+ 300 ms				
					С	with	with	+ 0 ms				
E	with	with	with	without	D	with	with	+100 ms				
					E	with	with	+ 200 ms				
F	with	with	with	with	F	with	with	+ 300 ms				

with monitoring of protective doors / monitoring of the emergency off circuits (inputs antivalent)

Hex-switch 1 and 3 Hex-switch positions	start / stop of Monitoring of the foot pedal antivalent	closing stroke soft-breaking when the foot- pedal was re- leased	overrun traverse control	EDM stop val- ves moni- toring	Monitoring of the protective doors <u>antivalent</u> switching Monitoring of the Ernergency OFF equivalent switching	Hex-switch 2 and 4 Hex-switch positions		* switching over tolerance enhance- ment of the valve position monitors
0	with	without	without	without	with	8	without	+ 0 ms
1	with	without	without	with	with	9	without	+100 ms
2	with	without	with	without	with	A	without	+ 200 ms
3	with	without	with	with	with	В	without	+ 300 ms
4	with	with	without	without	with	С	with	+ 0 ms
5	with	with	without	with	with	D	with	+100 ms
6	with	with	with	without	with	E	with	+ 200 ms
7	with	with	with	with	with	F	with	+ 300 ms

* Attention!

Select always the shortest possible switching over tolerance enhancement of the valve position monitors!

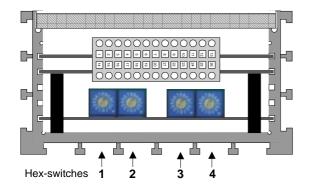
.FR

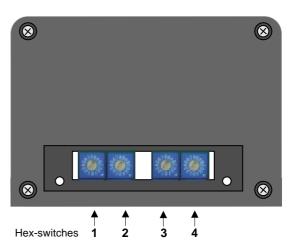
IDSSI

Programming of the integrated safety functions via Hex-switches 6.5.2

AKAS®-3F / -IIF / -LCF

The Hex-switches must always be programmed in pairs (1 and 3, 2 and 4). Within each pair, equal values must be programmed.





2. Operating modes with additional Safety control (e.g., Safety PLC FPSC)

Hex-switch	start / stop of c	losing stroke		Monitoring of		Hex-switch	EDM		* switching over
1 and 3 Hex-switch positions	Monitoring of the foot pedal antivalent	ot pedal release of traverse Emerge		protective doors / Emergency OFF <u>equivalent</u> switching	mergency OFF equivalent		Stop valve monito- ring	slow speed traverse information	tolerance enhance- ment of the valve position monitors
0	without	equivalent	without	without		0	without	without	+ 0 ms
1	without	equivalent	without	with		1	without	without	+100 ms
2	without	equivalent	with	without		2	without	without	+ 200 ms
3	without	equivalent	with	with		3	without	without	+ 300 ms
4	with	antivalent	without	without		4	without	with	+ 0 ms
5	with	antivalent	without	with		5	without	with	+100 ms
6	with	antivalent	with	without		6	without	with	+ 200 ms
7	with	antivalent	with	with		7	without	with	+ 300 ms

Attention!

Select always the shortest possible switching over tolerance enhancement of the valve position monitors!

example:	Hex switch	1	2	3	4
	Hex switch position	3	1	3	1

1 and 3	start / stop of of Monitoring of the foot pedal <u>antivalent</u>	inputs for release of closing stro- ke FUS / FUO		Monitoring of protective doors / Emergency OFF equivalent switching	Hex-switch 2 and 4 Hex-switch positions	EDM Stop valve monito- ring	slow speed traverse information	* switching over tolerance enhance- ment of the valve position monitors
3	without	equivalent	with	with	1	without	without	+100 ms

ELEKTRONIK

Displaying outputs / indicator-LEDs 6.6

Displaying of conditions by the Muting lamp



lamp is out (flashing is hardly recognizable) : during the closing movement the proitective field is at least partially avctivated

lamp is constantly on: The protective field of the AKAS® ist not activated. AKAS® only permits closing strokes in slow speed.

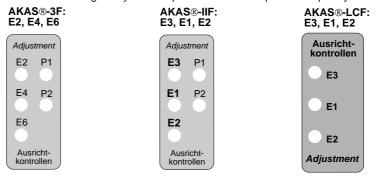
The lamp is flashing slowly : about once per second: EDM is not in Stop condition, or the rear reset button must be released, or the press brake must be opened completely in order to quit the slow speed range to enbable the triggering of SP = 0.

The lamp is flashing rapidly: about five times per second: AKAS® is in interlock state. Carry out a voltage reset.

Displaying of conditions by the Ajustment control-LEDs

see also page 26

LEDs are flashing slowly about once per second: Press has successfully stopped at the cam during the overrun traverse test, only when the cam is free again, the OSSDs can be enabled again. The ajustment controll-LEDs are flashing slowly until the press brake is not opened completely.



Indicator LEDs



LED is on if box bending funktion is activated

RXOK2	+
RXOK1	-
NLW	
NA1	_
NA3	_
NA2	_
FUS	-
FUO	-
EDMO	
EDMS	_
SP	
SGA)	_
SGO	_
SGS	

	Indicator LEDs for in- and outputs	AKAS®F	AKAS®M
-	Outputs for release of rear stoppers	LEDs are lit if the rear stoppers are free *	-
•	Input for Overruntraverse controll	LED is lit if the cam is not activated	-
-	Inputs for control of protective grids or doors and emergency-off circuits	equivalent protective door contacs: LEDs are lit if all protective door circuits/Emergency OFF circu- its are closed. antivalent protective door con- tacs: NA1 and NA3 are lit, NA2 is dark if all protec- tive door circuits/Emergency OFF circuits are closed	-
	Inputs for press start / stop (release of closing stroke)	antivalent inputs: FUS is lit, FUO is dark if foot peo equivalent inputs: FUS /FUO are lit if foot pedal	
	Input for stop contactor control	EDMO is lit during STOP state EDMS is lit during downward movement in fast speed	-
•	Input for safety point	SP is lit if safety point is reached	
	Output for demand for slow speed	SGA is lit if fast speed is permitted	
	Input for position control in slow speed	antivalent inputs: SGS is lit, SGO is dark during equivalent inputs: SGS / SGO are lit during sl	/ · · /

* If the <u>lateral</u> protective doors are open: all other protective doors / protective circuits must be closed. NA1 must be lit. NA2, NA3 must be dark if the protective door contacts are equivalent.

If the protective door contacts are antivalent, NA2 must be lit, and NA3 must be dark. If necessary check the contacts). IF the RXOK-LEDs are not lit, activate the RESET-Button(s). If the LEDs still remain dark, open and close all other protective doors / protective circuits , then activate the RESET-Button(s).

If the <u>lateral protective doors are closed</u>: all other protective doors / protective circuits must be equally closed. NA1, NA2, NA3 must be lit if the protective door contacts are equivalent.

If the protective door contacts are antivalent, NA1 and NA 3 must be lit, and NA2 must be dark . (If necessary check the contacts). IF the RXOK-LEDs are not lit, activate the RESET-Button(s). If the LEDs still remain dark, open and close <u>all</u> protective doors / protective circuits , then activate the RESET-Button(s).



Displaying outputs 6.6

6

Status messages, warnings and Error reports via the RS 232 serial interface The AKAS® displays messages by serial transfer via its RS 232 interface; transfer format: 9600 baud, 1 start bit, 8 data bits, 1 stop bit. The messages have even parity and will be repeated at least three times. The time gap between 2 messages is at least 100 ms. At the receiver, defective messages are gated, because only those messages are accpted that fulfil the following conditions: an even parity, successful reception of the message is provided if it is received at least 3 consecutive times and if its complete compatibility to one of the message possibilities indicated below is given.

There are different kinds of messages:

- Information concerning the status of the AKAS® or handling directions for the operator,

here are Bit 0 and Bit 1 = 1,

- **Warnings** concerning errors that, if received three times one immediately after the other, may lead to the interlocking of the AKAS(B), here is Bit 0 = 0 and Bit 1 = 1,

- Error reports of the interlocked AKAS@, here is Bit 0 = 1 and Bit 1 = 0.

Status messages, handling directions for the operator (binary xxxxx1)

background grey: ((other message or no message, if monitoring functions are partially cancelled)

message transferred byte decimal	operating mode	description possible text in the display sy- stem	handling directions
3		front reset button does not enable	verify reset button and cable leading to the normally closed contact of the foot pedal if interrupted
3	antivalent foot pe- dal inputs without protective circuit monitoring	normally closed contact of the foot pedal does not enable	verify the cable leading to the normally closed con- tact of the foot pedal if interrupted
3	equivalent foot pedal inputs	error at the request for release of the closing stro- ke	check the equivalent switching lines going FUO and FUS . They are evaluated as "different"
7		Mutinglamp does not light up	see message 63
15		Stop at the overrun traver- se cam	during overrun traverse test
15	without overrun traverse control	-	-
23		open the press completely in order to quit the safety point range	if this message is displayed after every pressing and releasing of the foot pedal, check the SP connecting circuit for short circuits
39		release foot pedal	
43		overrun traverse OK	during overrun traverse test
43	without overrun traverse control	-	-
51		rear reset buuton is defecti- ve or the EDM is not in Stop status	check rear reset button for short-circuits
51	without EDM	rear RESET button is de- fective	check rear reset button for short circuit
51	without protective circuit monitoring	EDM is not in Stop Status	Check EDM Signals
51	without EDM and without protective circuit monitoring	wrong poetntial at EDMO or EDMS	check the connectors for short circuits
63		Mutinglamp does not light up	open the press completely. If this message is repea- ted at the following new stroke and the internal mu- ting lamp does not light up,there is an internal error at the version that has no connection option of an exter- nal muting lamp. With the version with external con- nection option of an external Muting lamp, the con- nection KAST must be checked for short-circuits on
83		overrun traverse too long	during overrun traverse test
83	without overrun traverse control	-	-
95		overrun traverse mearue- ment has not been carried out	possible reasoin: the protective field is interrupted, or the protective circuit is interrupted, or the foor pedal is released, or no fast speed during the overrun traverse measurement, evtl. because the stroke for the ober- run traverse measurement has not been started by the UDC of the machine. Open the press completely and carry out a new stroke for the overrun traverse measurement.
95	without overrun traverse control	-	

ELEKTRONIK

Displaying outputs 6.6

6

message transferred byte decimal	operating mode	description possible text in the display sy- stem	handling directions
99		no overrun traverse test	set the switch-over point onto the normally required
33		was carried out because of	position, open the press until the machines reaches its
		slow speed during overrun	UDC and carry out a new stoke for overrun taverse
		traverse test	measurement
111		interrupted protective circuit	Release all protective grids and Emergency off buttons
111	no monitoring of the protective circuit	Internal error	if this is displayed again after the voltage reset, a verif cation by Fiessler Elektronik is necessary
119		error within the protective circuits, re-disable and ena- ble them	open again all protective grids and Emergency off but- tons and close them again so that a possible bad con- tact is activated again
119	no monitoring of the protective circuit	Internal error	if this is displayed again after the voltage reset, a veril cation by Fiessler Elektronik is necessary
123		error within the protective grids, re-open and close them	re-open and close the protective grids so that a possib bad contact is activated again
123	no monitoring of the protective circuit	Internal error	if this is displayed again after the voltage reset, a verif cation by Fiessler Elektronik is necessary
135		lateral protective grids are open, i.e. protection by AKAS® is cancelled, activa- te RESET	Press can close only in slow speed
135	no monitoring of the protective circuit	Internal error	if this is displayed again after the voltage reset, a verif cation by Fiessler Elektronik is necessary
139		error within lateral grids or Emergency-OFF-button, open and close them once more	open and close again all lateral protective grids and all Emergency-OFF-buttons so that a possible bad contact is activated again
147		error within rear grids or Emergency-OFF-button, open and close them once more	open and close again all rear protective grids and all Emergency-OFF-buttons so that a possible bad contact is activated again
147	no monitoring of the protective circuit	Internal error	if this is displayed again after the voltage reset, a veril cation by Fiessler Elektronik is necessary
159		Emergency OFF actvated	re-enable emergency OFF button
159	no monitoring of the protective circuit	Internal error	if this is displayed again after the voltage reset, a verif cation by Fiessler Elektronik is necessary
163		rear protective grid is open	close rear protective grid
163	no monitoring of the protective circuit	Internal error	if this is displayed again after the voltage reset, a veril cation by Fiessler Elektronik is necessary
175		lateral and rear protective grids are open	close all protective grids
175	no monitoring of the protective circuit	Internal error	if this is displayed again after the voltage reset, a veril cation by Fiessler Elektronik is necessary
183		activate reset button for the rear protective grid	reset must be actvated after the operning and closing of the protective grids
183	no monitoring of the protective circuit	-	-
187		open the press after overrun traverse test	Press has successfully stopped at the cam during the overrun traverse test, only when the cam is free again, the OSSDs can be enabled again The ajustment controll-LEDs are flashing slowly until the press brake is not opened completely.
187	no monitoring of the	-	-
195	protective circuit	box bending function is se- lected	•
207		bending of flat sheet metal	-
215		muting	AKAS@ provides only indirect protection by permitting the closing movement only in slow speed
219		foot pedal is released	during the closing movement, the foot pedal was relea
231		interruption of the protecti- ve field	during the closing movement, the protective field was interrupted
235		activate emergency-OFF-re- set of the grids	after the opening and closing of a protective grid, a re set must be carried out
235	no monitoring of the protective circuit	-	-
243	p. ocoure on our	key switch is activated	Disable key switch. If the same message remains displa ed, there is a risk of short-circuiting of the normally op foot pedal contact.

Status messages, handlin directions for the operato (binary xxxxx1

Warnings (binary xxxxx10) error reports (binary xxxxx01) Warnings issued when several consecutive malfunctions occur that lead to an interlocking of the AKAS@ with displayed error reports. The interlocking status can be cancelled only by a voltage reset.

			_	
Warning transferred decim. byte		operating mode	description possible text in the display system	reason for the error
6	5		EDM does not respond even though the OSSDs are released	If this happens during fast sped: valve position monitors do not switch in fast speed position or at an interruption in the EDMS circuit. If this happens during Muting: EDMS and EDMO are both at + 24 V
6	5	no monitoring of the protective cir- cuit	-	-
10	9	cuit	slow speed signal error	When switching over from fast speed into slow speed, at SGO remains+ 24 V
10	9	with additional safety PLC (e.g. FPSC }	slow speed signal error	When swithcing over vom fast speed into slow speed, the triggereing of the SGS and the SGO is antivalent instead of equivalent
18	17		machine stops at the overrun traverse cam/ cam switch does not conduct	in the case of "warning": open press completey, in the case of "error": check cable and cam switch
18	17	overrun traverse control	-	-
30	29		no complete slow speed position in the Muting status	This message is displayed when the stroke is started in slow speed range or with a slow speed request SGA = 0 and if there is no com- plete switch-over of the slow speed position monitors into slow speed. Check the SGA line for interruptions and check also the slow speed position monitors and their lines.
86	85		Problem release of the rear stoppers	line short circuiting of one RXOX circuit with an- other line
86	85	no monitoring of the protective cir- cuit	internal error	if this is displayed again after the voltage reset, a verification by Fiessler Elektronik is necessary
90 / 102	89 / 101		Problem fast speed slow speed request	line short circuiting of the SGA circuit with another line
106	105		fast speed/slow speed signals are faulty in stop status	during operation without safety PLC, both EDMS and EDMO are at + 24 V at the same ti- me in stopped status.
106	105	with additional safety PLC (e.g. FPSC }	fast speed/slow speed signals are faulty in stop status	The triggering of the SGS and the SGO is antivalent instead of equivalent
114	113		OSSD- error	line short circuiting of the OSSD circuits with ot- her lines
126	125		short circuit of the the muting lamp line	only possible at the version with external Mu- ting lamp, otherwise: internal problem
130	129		problem at request for higher switchover point:	line short circuiting of the HUSP circuit with other lines
142	141		Muting lamp should not light up, release box bending button	short circuit in box bending button or line short circuiting of the KAST circuit with other lines
150	149		problem at pressing of foot pedal	line short circuiting of the foot pedal circuits FUO and FUS with other lines
166	165		Hex switches deadjusted	Readjust the Hex switches onto the selected operating mode, then carry out a voltage reset. If the error repeats itself, a repair by Fiessler Elektronik is necessary.
170	169		invalid Hex switch posi- tion	Turn HEX switch into a permitted position
198	197		external transmitter signals are received	The transmitter is triggered although the foot pedal is released, or a transmitter from another AKAS® focuses the receiver. This must be pre- vented by adequate constructional measures.
interlocking without prior war- ning	201	with additional safety PLC (e.g. FPSC }	unequal slow speed con- nections	This error happens only during the operating mode "for connection to safety PLC" if the signals at the SGO and the SGS are not exact- ly the same.
interlocking without prior war- ning	237		disable key switch - voltage reset	The key switch ot the front reset switch have been activated when the foot pedal was pressed, or there is an error within the foot pedal, or the front reset button does not close.
246	245		internal error	If this message is displayed immediately after a voltage reset, there is an EMC problem or an in-

6

6.6

Displaying outputs

ELEKTRONIK

Maintanance The transmitter- and receiver lenses should be cleaned with a soft cotton swab at least once a month.

The spindle of the support should be lubricated with machine oil after 6 months.

The press brake protection systems AKAS® are maintenance-free with the exception of the supports.

ELEKTRONIK

AKAS® accessories (electronic equipment)

part designation	order code	
AKAS® Muting System w. integrated overrun traverse control AMS/N, complete (incl. 2 magnetic sensors with 10m & 5m cables, 1 magnetic tape)	AMS/N/K	
Muting lamp white, 230V / 7W	UMLW	
Safety double foot pedal FL2-528ZSD4-U	FS2-528ZSD4-U	R
AKAS® Foot pedal for box-bending function	AKAS/Ped	

AKAS® accessories (mechanical equipment)

part designation	order code	page
AKAS® mounting kit (not swivable) with U-shaped holder), for lateral mounting	AKAS/AS/U	18
swiveling adaptor for Holder AKAS/AS/U	AKAS/AS/U/S	18
AKAS®-LC Mounting Kit (not swivable) with Holder 2 for mounting at the backfor the AKAS® transmitter and receiver	AKAS/LC/Halt/F/700	
(one pair)		18

No.: Date:	-							
customer's								
order number:				ne builder				
			mad	chine type:		Serial no		
address:								
Post Code/City:			inve	entory no.:				
phone:								
attending staff:				-				
inspecting company:			AI	AMS no:				
				s 1/2, nos:				
1. Inspection: first inspection regular inspection . Installation:		ance contract ex mate of mainten	0	0	ar inspection re	equested		
				T transmitter				
6		ptional swivable	holder at:	transmitter	receiver			
B. Visual Inspection of the section of the secti	of the Installat	ion						
3.1 correct electric					3.10 max. work			
3.2 cables damage					3.11 max. fast			
 3.3 strain relief at b 3.4 cable protected 			hy motol cha		3.12 Overrun trave when interrupted d			mm
3.6 correct position	of vertical light	grid (distance s	behind from be		ng line)			
3.6 correct position 3.7 transmitter bear 3.8 work speed < 1 3.9 test with test roo After viewing of the e safety class 4 EN 954 4. Cooperation betwo	of vertical light ms are parallel 0 mm/s d passed lectrical diagrar T.1, under the o een the AKAS	grid (distance s to the ram ns, the electrical condition that the 9 system and t	behind from b ufficiently behind l integration of e machine cont he machine	nd the bendir the AKAS® trol is wired	can be accepted exactly as show			
 3.6 correct position 3.7 transmitter bear 3.8 work speed < 1 3.9 test with test root After viewing of the estafety class 4 EN 954 4.0 Cooperation betwork 4.1 The stopping of 4.2 control element 4.3 closing movem 4.4 interruption of t 4.5 interruption of t 4.6 operation mode 4.7 AKAS® is switted 	of vertical light ms are parallel 0 mm/s d passed lectrical diagrar T.1, under the of een the AKAS® du ts : OK ent during foot the AKAS® dur he AKAS® dur e "foot-fast motic ched off in all op	grid (distance site the ram	behind from bu ufficiently behind l integration of e machine cont he machine ous movement ous movement with AKAS® of OK OK only when AKA where AKAS®	the AKAS® trol is wired	can be accepted exactly as show th the safety lev when foot peda red ed	vel of safety c	ategory 4 essed dov	ı wn
 3.6 correct position 3.7 transmitter bear 3.8 work speed < 1 3.9 test with test root After viewing of the estafety class 4 EN 954 4. Cooperation between 4.1 The stopping of 4.2 control element 4.3 closing movem 4.4 interruption of t 4.5 interruption of t 4.6 operation mode 4.7 AKAS® is switc 4.8 Muting signal is 4.9 Muting signal fr 4.10 Muting signal 	of vertical light ms are parallel 0 mm/s d passed lectrical diagrar T.1, under the of een the AKAS® du ts : OK ent during foot he AKAS® dur he AKAS® dur he AKAS® dur he AKAS® dur ched off in all op s given if the ga om valve positi monitored by L	grid (distance sto to the ram ans, the electrical condition that the system and the ring the dangerd operated motion ing fast speed: (ing work speed: on" is possible of peration modes of p above metal s on signal during SUW N1 Muting	behind from bu ufficiently behind l integration of e machine cont he machine ous movement ous movement with AKAS® of OK OK OK only when AKA where AKAS® heet correspor work stroke or	the AKAS® trol is wired complies wired S® is activation of a complex of a complex of a complex wired and the complex of a	can be accepted exactly as show th the safety lev when foot peda ted ed ce between "low	vel of safety ca al remains pre ver edge E2 a	ategory 4 essed dov	ı wn
 3.6 correct position 3.7 transmitter bear 3.8 work speed < 1 3.9 test with test root After viewing of the estafety class 4 EN 954 4. Cooperation between 4.1 The stopping of 4.2 control element 4.3 closing movem 4.4 interruption of t 4.5 interruption of t 4.6 operation mode 4.7 AKAS® is switc 4.8 Muting signal is 4.9 Muting signal fr 4.10 Muting signal 	of vertical light ms are parallel 0 mm/s d passed lectrical diagrar T.1, under the of een the AKAS® du ts : OK ent during foot he AKAS® dur he AKAS® dur he AKAS® dur he AKAS® dur ched off in all op s given if the ga om valve positi monitored by L	grid (distance sto to the ram ans, the electrical condition that the system and the ring the dangerd operated motion ing fast speed: (ing work speed: on" is possible of peration modes of p above metal s on signal during SUW N1 Muting	behind from bu ufficiently behind l integration of e machine cont he machine ous movement owith AKAS® of OK OK OK OK OK ON Where AKAS® heet correspor work stroke or K switching un	the AKAS® trol is wired complies wired only possible ass is activation of s to distance AMS nit , safety Pl	can be accepted exactly as show th the safety lev when foot peda ed ce between "low .C or machine	vel of safety ca al remains pre ver edge E2 a	ategory 4 essed dov	ı wn
 3.6 correct position 3.7 transmitter bear 3.8 work speed < 1 3.9 test with test root After viewing of the estafety class 4 EN 954 4. Cooperation between 4.1 The stopping of 4.2 control element 4.3 closing movem 4.4 interruption of t 4.5 interruption of t 4.6 operation mode 4.7 AKAS® is switc 4.9 Muting signal is 4.11 Muting signal 4.21 PLC input is c 4.23 Safety level of 	of vertical light ms are parallel 0 mm/s d passed lectrical diagrar T.1, under the of een the AKAS® du ts : OK ent during foot the AKAS® dur be AKAS® dur be AKAS® dur be AKAS® dur ched off in all op s given if the ga om valve positi monitored by Li monitored by re controlled by ES unsafe f the following m	grid (distance site the ram	behind from bu ufficiently behind l integration of e machine cont he machine ous movement ous movemovement ous movement ous movement ous movement ous movement ou	the AKAS® trol is wired complies wired only possible S® is activation is not activation of a to distant AMS nit , safety Pl point in mr	can be accepted exactly as show th the safety lev when foot peda ed ce between "low .C or machine	vel of safety ca al remains pre ver edge E2 a	ategory 4 essed dov	ı wn
 3.6 correct position 3.7 transmitter bear 3.8 work speed < 1 3.9 test with test root After viewing of the estafety class 4 EN 954 4. Cooperation between 4.1 The stopping of 4.2 control element 4.3 closing movem 4.4 interruption of t 4.5 interruption of t 4.6 operation mode 4.7 AKAS® is switc 4.8 Muting signal is 4.9 Muting signal 4.11 Muting signal 4.21 PLC input is c 4.23 Safety level of 4.24 Secondary con 	of vertical light ms are parallel 0 mm/s d passed lectrical diagrar T.1, under the of een the AKAS® du ts : OK ent during foot the AKAS® dur be AKAS® dur be AKAS® dur be AKAS® dur be after all op s given if the ga om valve positi monitored by Li- monitored by Li- monitored by ES unsafe f the following m ntrol is single ch	grid (distance site the ram	behind from bu ufficiently behind l integration of e machine cont he machine ous movement owith AKAS® of OK OK OK OK OK ON where AKAS® heet correspor work stroke or I K switching ur Muting s lower than E	the AKAS® trol is wired complies wired only possible S® is activation of a construction of a construct	can be accepted exactly as show th the safety lev when foot peda ed ce between "low .C or machine	vel of safety ca al remains pre ver edge E2 a	ategory 4 essed dov	ı wn
 3.6 correct position 3.7 transmitter bear 3.8 work speed < 1 3.9 test with test root After viewing of the esafety class 4 EN 954 4. Cooperation between 4.1 The stopping of 4.2 control element 4.3 closing movem 4.4 interruption of t 4.5 interruption of t 4.6 operation mode 4.7 AKAS® is switc 4.8 Muting signal is 4.9 Muting signal 4.11 Muting signal 4.21 PLC input is c 4.23 Safety level of 4.24 Secondary cool 4.30 The protective f tops 3 and 4.1 - 4.10 and a faultless condition. In 	of vertical light ms are parallel 0 mm/s d passed lectrical diagrar T.1, under the of een the AKAS® du ts : OK ent during foot the AKAS® dur he AKAS® dur he AKAS® dur be at during foot the AKAS® dur be at a the at a the second off in all op s given if the ga foot fast motic the doff in all op s given if the ga foot fast motic the doff in all op s given if the ga foot fast motic the doff in all op s given if the ga foot fast motic monitored by ES unsafe f the following m ntrol is single cl are not completel	grid (distance site the ram	behind from be ufficiently behind I integration of e machine control he machine control he machine ous movement ous movement with AKAS® of OK only when AKAS® heet correspor work stroke or K switching un Muting s lower than E: malfunction of or more of the to	the AKAS® trol is wired complies wired a complies a complies a compliant a compliant a compliant a compliant a compliant a compliant a compliant a compliant a compliant a compliant a compliant	can be accepted exactly as show th the safety lev when foot peda ed ed ce between "low C or machine n:	vel of safety ca al remains pre ver edge E2 a control.	ategory 4 essed dov	ı wn
 3.6 correct position 3.7 transmitter bear 3.8 work speed < 1 3.9 test with test root After viewing of the esafety class 4 EN 954 4. Cooperation betwee 4.1 The stopping of 4.2 control element 4.3 closing movem 4.4 interruption of t 4.5 interruption of t 4.6 operation mode 	of vertical light ms are parallel 0 mm/s d passed lectrical diagrar T.1, under the of een the AKAS® du ts : OK ent during foot the AKAS® dur he AKAS® dur he AKAS® dur be at during foot the AKAS® dur be at a the at a the second off in all op s given if the ga foot fast motic the doff in all op s given if the ga foot fast motic the doff in all op s given if the ga foot fast motic the doff in all op s given if the ga foot fast motic monitored by ES unsafe f the following m ntrol is single cl are not completel	grid (distance site the ram	behind from be ufficiently behind I integration of e machine control he machine control he machine ous movement ous movement with AKAS® of OK only when AKAS® heet correspor work stroke or K switching un Muting s lower than E: malfunction of or more of the to	the AKAS® trol is wired complies wired only possible S® is activation of a complexity of a S® is activation of a complexity of a AMS nit , safety Pl point in mr SPE the press. ps 4.21-4.24 t completely pr	can be accepted exactly as show th the safety lev when foot peda ed ed ce between "low C or machine n:	vel of safety ca al remains pre ver edge E2 a control.	ategory 4 essed dov	ı wn

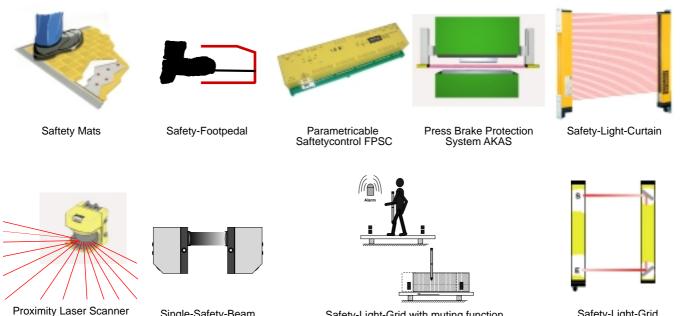




Terms 2

FIESSLER Elektronik

•	The press brake protection AKAS® is an electrosensitive protective device (ESPE). ESPE is characterised by the fact that a hazardous motion becomes interrupted or prevented if the light beams produced between the transmitter and receiver unit are interrupted.
Safety category 4	The AKAS® fulfils the safety class 4, in compliance with EN 954. Devices of safety category 4 are self-monitoring electrosensitive protective devices (ESPE) and represent the highest safety class among the ESPE
Self-monitoring	The electrosensitive protective device (ESPE) switches automatically into the "safe state" when it is faulty.
Standard Installation range	Maximum distance between transmitter and receiver is 6 m (For longer range please get in contact with Fiessler Elektronik or your local dealer).
Overrun	The part of the hazardous motion still taking place after interrupting the light beam.
Overrun traverse	The distance covered during the overrun (e.g. by the ram of a press).
Overrun period	The duration of the overrun traverse.
Response time	The time that elapsed after light beam interruption until the switching action occurs.
Valve or contactor control	Before every release of the output contacts the contactor control is checking whether the switching elements connected (relays, contactors or valves) have been released. A renewed release of the output contacts is only possible if the switching elements connected have been released. Thus a dangerous failure of switching-elements (relays, contactors or valves) caused by the hazardous motion is prevented.
Start interlock	After initial operation or after a power supply interruption a renewed "enabling" is blocked by the start inter- lock.The renewed release of the switching unit is only possible by closing and opening of the start entry.
Restart interlock	The restart interlock prevents any automatic releasing of the switching outputs after an interruption and re-enabling of the light beam (e.g. when penetrating the light beam).
Muting	Short-time safe by-pass of the press brake protection AKAS® during material movement, i.e. during a plate ben- ding process.
Box-bending	By-pass of the receiver unit E1 (AKAS®-LCM, AKAS®-LCF, AKAS®-IIM, AKAS®-IIF) resp. E1-E4 (AKAS®-3M, AKAS®-3F), during a box-bending process.



Safety-Light-Grid with muting function

Safety-Light-Grid

Service

As a special feature for training our customers, Fiessler Elektronik offers one-day safety workshops. Our service team provides you with expert advice and information for the reliable integration of our safety equipment into your machine.

HOMOLOGATIONS

In order to ensure and maintain the high quality level of the Fiessler safety products, a quality control security system has been established early. Fiessler Elektronik holds the DIN ISO EN 9001 Certificate and, thanks to the company-owned EMC laboratory, all products must pass a inspection without exception before they leave the company. All safety equipment comply with the applicable national and international standards. Development and Design is made in close cooperation with the German employer's liablility insurance associations. All homologations are obtained only after having passed strict tests by the German surveyor organisation TÜV.

Single-Safety-Beam

AWARD OF

APPRECIATION

for exemplary performance in the development of the press brake protection system AKAS. The award was bestowed upon Fiessler Elektronik by the ministry of trade and commerce of the federal state of Baden-Württemberg.





Fiessler Elektronik GmbH & Co. KG Kastellstr. 9 D-73734 Esslingen

Telefon: ++49(0)711-91 96 97-0 ++49(0)711-91 96 97-50 Fax: info@fiessler.de Email: Internet: www.fiessler.de

Fiessler Elektronik has respresentations in all major industrial nations.

